



Kęczanin

PISMO ZIEMI KĘCKIEJ



Nr 6 (105) czerwiec 2000 r.

Cena 1,50

NR INDEKSU 363928 ISSN 1425-6975

W numerze:

125 lat OSP s. 2

Straszna Woda s. 5

Nowe ceny s. 9

Mister Poland s. 12

Parlamentarzyści w Kętach s. 11



Wierni tradycji strażackiej Bogu na chwałę, ludziom na ratunek

W czasie ponad wiekowego istnienia, straż zawsze była obecna w życiu miasta. Uświetniała uroczystości miejskie, obchody rocznicowe i państwowe. Mundury strażackie były widoczne podczas uroczystości kościelnych, a zwłaszcza procesji Bożego Ciała. Jej prezesami i naczelnikami byli pierwsi obywatele Kęt. Mundur strażacki wyróżniał i nobilitował... Tak rozpoczyna monografię Ochotniczej Straży Pożarnej w Kętach Władysław Drożdżik, znany kęcki historyk, któremu nagła śmierć nie pozwoliła dokończyć historii o ludziach, których cenil i szanował. Jubileusz 125-lecia istnienia OSP w Kętach zorganizowano z pompą. Całe lokalne środowisko wiedziało, że strażacy świętują. O szóstej rano, na dzień dobry, uruchomiono syrenę strażacką. Uroczystości oficjalnie odbyły się przed Domem Kultury. Na sygnale przedefilowały wozy strażackie, przy dźwiękach orkiestry strażackiej z Bielan dumnie prezentował się pochód strażaków w galowych mundurach i korowód 28 pocztów sztandarowych. W tym dniu wyróżniono medalami wiele osób. Były przemówienia władz, życzenia gości i okolicznościowe dary.

Radość żyjących nie przesłoniła pamięci o zmarłych. Złożono wieńce i kwiaty oraz zapalono znicze na cmentarzu i na Płycie Nieznanego Żołnierza w Ryнку. W intencji tych, którzy odeszli na wieczną służbę modlono się w czasie uroczystej Mszy Św. w Kościele p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa, którą koncelebrował ks. biskup Adam Dyczkowski, syn długoletniego prezesa OSP śp. Feliksa Dyczkowskiego. W homilii przypomniał postać Ojca, który pozostał w pamięci Kęczan niedoścignionym wzorem cnót obywatelskich. Biskup Dyczkowski poświęcił figurę św. Floriana, patrona strażaków, ufundowaną przez



Zakłady Metali Lekkich „Kęty” SA oraz samochód ratownictwa technicznego przekazany Kętom przez zaprzyjaźnionych strażaków Holendrów z gminy Hellendoorn. H i s t o r i a Ochotniczej Straży Pożarnej w Kętach sięga roku 1874 r. Jej założycielami byli wybitni Kęczanie, którzy rozumieli potrzebę poprawy bezpieczeństwa przeciwpożarowego. Ambroży Grabowski, osiemnastowieczny antykwariusz wspomina: Miasteczko moje rodzinne do roku 1797 całe było drewniane.. Władysław Drożdżik podaje, że najstarsze dokumenty potwierdzające spalenie niemal całej zwartej zabudowy Kęt mówią o roku 1241 i przypisują je najazdowi Tatarów. Później miasto przeżyło kilka pożarów mających charakter klęski ogólnomiejskiej. Ostatni z nich miał miejsce w 1797 r.

Zanim powstała straż pożarna, ludzie usiłowali zapobiegać rozprzestrzenianiu się ognia własnymi sposobami. Od XV wieku patronem walki z pożarami jest św. Florian, którego figurkę wystawiano w oknach lub przed domostwem dla zażegnania nieszczęścia. Od pożaru chronił obraz Matki Boskiej Częstochowskiej. Wierzono też, że żywa gęś wrzucona do komina, skrzydłami go przeczyści i zagasi tłące się w nim sadze. Od średniowiecza obowiązek alarmowania o dostrzeżonym ogniu miały straż miejskie, a w nocy straż nocna, która budziła mieszkańców. Instytucja strażników nocnych przetrwała do I wojny światowej, a w odległych od centrum miasta dzielnicach do lat pięćdziesiątych. Autor jubileuszowej monografii, Władysław Drożdżik, przytacza wiele interesujących faktów z doskonalenia się sposobów zapobiegania pożarom, z powołania OSP, jej działal-



ności i aktywności społecznej, kulturalnej, patriotycznej.

Ratowanie życia i mienia obywateli to najbardziej piękne i humanitarne działanie człowieka, wykonuje je w Kętach już siódme pokolenie rycerzy św. Floriana, przypomniał Czesław Kosiba, wiceprezes Zarządu Wojewódzkiego Związku OSP w Krakowie, który serdeczne życzenia kierował do ludzi wiernych tradycji strażackiej – Bogu na chwałę, ludziom na ratunek. Szacunek należy się też sztandarowi strażackiemu, pod którym OSP w Kętach działa już od 76 lat. Czymże jest sztandar strażacki, jakim myśłem, nakazem moralnym, uczuciom naszym ma nam przewodzić. Bądźcie druhowie dumni ze swego sztandaru, jest on wyższej miary symbolem. Z jego rąk kęcka jednostka otrzymała Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza przyznany decyzją Prezydium ZG Związku Ochotniczych Straży RP.

W imieniu najwyższych władz strażackich życzenia składał starszy brigadier Wojciech Pokojski, przedstawiciel Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej z Warszawy.

Strażacka służba wymaga mę-

stwa, dlatego skupia wokół siebie ludzi gotowych z narażeniem własnego zdrowia i życia walczyć z żywiołem. Wszyscy doceniamy Wasz wysiłek i trud - najlepsze życzenia strażakom składał w imieniu władz samorządowych Roman Olejarz, burmistrz Kęt.

Dziś OSP w Kętach liczy 51 czynnych członków, w tym 6 kobiet. Ma też członków wspomagających i honorowych. Do tej organizacji przychodzą młodzi ludzie. W Młodzieżowych Drużynach Pożarniczych jest 14 dziewcząt i 17 chłopców. OSP posiada 3 wozy gaśnicze i jeden do ratownictwa drogowego, z czego dwa samochody marki Mercedes, w tym jeden do ratownictwa pochodzą z darów holenderskich. Do końca maja br. straż wyjeżdżała do pożarów 27 razy, w ubiegłym roku dwa razy tyle.

W czasie niedzielnych uroczystości, przed Domem Kultury wyróżniono 29 osób.

Złoty Znak Związku OSP RP otrzymał Jan Pilarski, złote medale „Za zasługi dla Pożarnictwa”: Roman Olejarz, Józef Szafran, Janusz Majkuciński, Jacek Kuder, Piotr Nycz srebrne medale „Za Zasługi dla Pożarnictwa”: Teresa Więcek,

Elżbieta Klimczyńska, Jan Kościelnik, Wiesław Waciega, Roman Waciega, pośmiertnie Władysław Drożdżik.

Brązowe medale „Za zasługi dla Pożarnictwa”: ks. Jerzy Leśko, Czesław Haczek, Krzysztof Więcek, Leszek Pędrak, Ireneusz Kierpiec, Jan Wołoszyn, Marek Tobiasiewicz, Rafał Adamus, Klaudiusz Lis.

Odnagę **Strażak Wzorowy** : Michał Szatan, Paweł Szatan,

Artur Szafran, Piotr Ławeczka, Benedykt Maga, Piotr Michalowski, Tomasz Chromy, Mariusz Handzlik.

Decyzją członków OSP Kęty tytuł **Honorowego Członka OSP Kęty** otrzymali J.E. biskup Adam Dyczkowski oraz Marian Christ.

Dopelnieniem tego dnia był festyn na placu remizy strażackiej, na którym do późna bawiło się wielu mieszkańców.

Krzyszyna Kusak

Dni Kęt



Legendą o powstaniu Kęt i sceną z życiorysu św. Jana Kantego (nawrócenie zbójców) rozpoczęły się tegoroczne obchody Dni Kęt. Tradycyjne pismo staropolskim językiem pisane, otwierające obchody i zachęca-

jące do zabawy odczytał burmistrz Kęt Roman Olejarz, symboliczne klucze do bram miasta przekazał młodzieży Przewodniczący Rady Miejskiej Józef Skudlarski. *Więcej o Dniach Kęt w następnym numerze.*

RELACJA Z SESJI RADY MIEJSKIEJ

RELACJA Z SESJI RADY MIEJSKIEJ

Relacja z sesji 26 maja

Głównym tematem sesji był problem bezrobocia w Gminie Kęty. Aktualną informację na ten temat przedstawiła Marta Marszałek, pełniąca obowiązki kierownika Powiatowego Urzędu Pracy. Gośćmi na sesji byli: starosta oświęcimski Adam Bilski, wicestarosta Grzegorz Gol-

dynia oraz radni powiatowi.

Na koniec kwietnia br. liczba bezrobotnych w powiecie oświęcimskim stanowiła 4,8% bezrobotnych z województwa małopolskiego i wynosiła 8 102 osoby, w tym 4 930 kobiet. Prawie połowa bezrobotnych mieszka w sołectwach. W lutym br. na jedną ofertę pracy przypadało 98 osób. Kęty są drugą, po Oświęcimiu, gminą pod względem wielkości bezrobocia. Na koniec kwietnia br. było w naszej gminie 2063 bezrobotnych, z czego 72% osób nie miało prawa do zasiłku, a 59% stanowiły kobiety. Naj-

mniej napływ bezrobotnych miał miejsce w II kwartale ubr. a największy w III kwartale tegoż roku i był wyższy od najniższego o 76,3%. W ciągu czterech miesięcy (od stycznia do kwietnia br.) poziom bezrobocia w gminie Kęty wzrósł o 8,4%. W bieżącym roku z przyczyn ekonomicznych oraz z powodu likwidacji firm straci pracę dalsze kilkadziesiąt osób (zwolnienia zgłosiły Spółdzielnia Pracy im. Gen. Sikorskiego, GZOZ i „Bestar”).

Od stycznia br. Powiatowy Urząd Pracy wszedł w skład powiatowej administracji ze-

spolonej jako jednostka samorządu terytorialnego, działająca pod zwierzchnictwem starosty. Oznacza to utratę dotychczasowych kompetencji kęckiej filii Urzędu Pracy. Krajowy Urząd Pracy przekazał powiatowi oświęcimskiemu środki w wysokości 1 mln 779 tys. zł przeznaczone na programy zmierzające do przeciwdziałania bezrobociu. Ze środków tych 121 osób zostanie przeszkolonych, 160 podejmie prace interwencyjne, 72 absolwentów znajdzie pracę, a 35 absolwentów odbędzie staż absolwencki. Dodatkowo ok. 600 tys. zł zostanie

rozdysponowane w formie pożyczek dla bezrobotnych na uruchomienie własnej działalności gospodarczej i dla pracodawców na tworzenie dodatkowych miejsc pracy. Ponadto starosta może wystąpić do Prezesa Krajowego Urzędu Pracy z wnioskiem o przekazanie dodatkowych środków Funduszu Pracy. Do tej pory uzyskano tą drogą ok. 1 mln 185 tys. zł.

Powiatowy Urząd Pracy podejmuje zadania w zakresie przeciwdziałania bezrobociu. Wśród nich jest m.in. informowanie pracodawców o zakresie usług świadczonych przez PUP, opracowywanie materiałów na temat sytuacji w zakresie bezrobocia, wizytacja zakładów pracy w celu pozyskiwania ofert pracy. Początkiem kwietnia zorganizowano Targi Pracy dla ok. 1000 osób. Trwają starania zmierzające do otwarcia sklepu z ofertami „NON STOP PRACA”.

Mimo szeroko zaprezentowanego przez gości z Oświęcimia problemu bezrobocia, radni nie zgodzili się z ograniczeniem kompetencji filii w Kętach, widząc w tym zagrożenie dla lokalnego rynku pracy. W mieście pozostał jedynie punkt informacyjny dla bezrobotnych. Zdaniem władz samorządowych oraz radnych jest to niekorzystne zjawisko. Konieczność kilkakrotnych wizyt w Powiatowym Urzędzie Pracy w Oświęcimiu, gorszy dostęp do pożyczek, brak rzetelnej informacji zniechęcają do ożywienia lokalnego rynku pracy. Ponadto bezrobocie jest skutkiem słabego rozwoju gospodarczego, system podatkowy blokuje rozwój małych firm. W trakcie dyskusji padały też zarzuty dotyczące braku informacji o decyzjach podejmowanych w powiecie, ograniczających kompetencje filii. Starosta Adam Bilski bronił zasad reformy i argumentował, że nie jest to dyskryminacja Kęt, a działania ustawodawcy. Urząd Pracy stworzony został w celu pomocy bezrobotnym, a nie likwidacji

bezbocia. Powiatowy Urząd Pracy ma szansę stać się instrumentem integracji samorządu powiatowego ze środowiskiem. W decyzjach o rozdziale środków z budżetu powiatu uczestniczą przedstawiciele Kęt i radni powiatowi. Dyskusja nie zmieniła zdania żadnej ze stron.

Radni podjęli następujące uchwały w sprawie:

- wniosku do Starosty Oświęcimskiego o powierzenie Burmistrzowi Gminy Kęty prowadzenia spraw z zakresu geodezji i kartografii, należących do zadań i kompetencji starosty. Gmina może przejąć całość takich usług, ich realizacja przez Burmistrza będzie zgodna z oczekiwaniami społecznymi, założeniami reformy administracji publicznej oraz z aktualnie obowiązującymi uwarunkowaniami prawnymi,
- ustanowienia służebności gruntowej w Malcu celem umożliwienia dojazdu do posesji,
- nabycia mienia w formie darowizny. Chodzi o przejęcie od Powiatowej Rady w Oświęcimiu budynku Miejsko-Gminnej Przychodni Rejonowej w Kętach przy ul. Sobieskiego 35 wraz z parcelą,
- przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod kątem przeznaczenia terenów w Nowej Wsi wzdłuż drogi wojewódzkiej Kęty-Oświęcim na działalność handlowo-produkcyjno-usługową,
- zmian odpłatności za wyżywienie w przedszkolach gminnych (cennik w Wieściach Ratuszowych),
- cennika usług świadczonych przez Krytą Pływalnię (nowe ceny w Wieściach Ratuszowych),
- zmieniającą Gminny Program Profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych,

- zmiany cen biletów MZK (obowiązujące ceny w Wieściach Ratuszowych).

Interpelacje:

Odpowiedzi na nie udzielali burmistrz Roman Olejarz i zastępca burmistrza Kazimierz Brzuska.

Kiedy zostanie ponownie uruchomiona biblioteka publiczna w Bulowicach?

Burmistrz Roman Olejarz przyznał, że wobec rezygnacji poczty z pomieszczeń po bibliotece, przedwczesna okazała się zmiana lokalizacji księgozbioru. Jednak przedłużający się obecny stan wynika z braku zgody lokalnego środowiska na sposób załatwienia problemu, który należy rozwiązać przy jego pomocy w czasie wakacji.

Reforma administracyjna kraju pozbawiła mieszkańców miejscowości z woj. śląskiego możliwości prowadzenia badań diagnostycznych samochodów (powyżej 2,5 tony) w Kętach. Zarząd Miasta powinien podjąć stosowne kroki prawne w celu przywrócenia kompetencji.

Interpelację należy skierować do parlamentu, który tworzy prawo.

Na jakim etapie jest modernizacja oświetlenia ulicznego w gminie?

Wspólnie z przedstawicielami dzielnic i sołectw wytypowano 145 punktów świetlnych, które będą systematycznie modernizowane. Nastąpi zmiana oświetlenia rtęciowego na sodowe.

Bezpieczeństwo ruchu drogowego na łączniku do ul. Legionów

Zastępca burmistrza Kazimierz Brzuska przyznał, że systematycznie na tym odcinku giną znaki i brak tam poboczy. Chętnie spotka się z osobami kompetentnymi by wyjaśnić sprawę.

Kiedy odbędzie się Rada Techniczna MZEC, która opiniuje dwufunkcyjny sys-

tem ogrzewania na osiedlu i na jakim etapie jest restrukturyzacja MZEC?

Trwają rozmowy na temat możliwości połączenia spółki MZEC z firmą Alutech, dostawcą ciepła. Obie strony wyrażają zainteresowanie taką koncepcją.

Rada Techniczna zbierze się 5 czerwca o godz. 9.00. Ekspertyza została złożona, część materiałów jest do dyspozycji.

W jaki sposób zostanie rozwiązany problem bazy lokalowej w przepelnionych szkołach w Kętach?

Problem bazy lokalowej wystąpi w przyszłym roku, w tym roku ilość klas pierwszych będzie mniejsza niż odchodzących ósmych. Na razie szuka się najlepszych rozwiązań. Nie została podjęta jeszcze decyzja o budowie szkoły w Kętach lub rezygnacji z niej. Gmina wystąpiła do Spółdzielni Mieszkaniowej o zgodę na udestępienie części gruntu pod ewentualną budowę szkoły. Na sposób rozwiązania problemu może mieć wpływ otwarcie prywatnego gimnazjum, taka inicjatywa znana jest Zarządowi.

Jakie działania podejmuje Policja w Kętach w sprawie przeciwdziałania narkomanii?

Interpelacja zostanie przekazana pisemnie adresatowi.

Czy długo będzie straszył przystanek przy ul. Mickiewicza (k. dawnych Pomocy Naukowych)

Przystanek został usunięty.

Sprawa bezpieczeństwa na dworcu PKS (wymuszanie pieniędzy od niepełnoletnich) Interpelację przekazano Straży Miejskiej.

Zwalczanie traw i chwastów na polach.

Wydział Rolnictwa, Leśnictwa i Handlu przygotowuje i wydaje polecenia usunięcia chwastów, a opornym przesyła upomnienia.

Czy zakończono pozimowe

remonty dróg w Nowej Wsi?
Do końca czerwca zostaną przeprowadzone remonty pozimowe, natomiast do końca roku zostanie zakończony planowany remont i modernizacja dróg.

Kiedy zostanie zlikwidowana dziura w jezdni na os. Miodowym na Podlesiu?
W najbliższym czasie.

Wolne wnioski:

Powrócił pod głosowanie wniosek opozycji z poprzedniej sesji o zmniejszenie liczby członków Zarządu Miejskiego z 7-miu do 5-ciu osób. Przewodniczący Rady przedstawił opinię radcy prawnego informującą, że ewentualne przegłosowanie wniosku pociąga za sobą konieczność zmiany paragrafu 37 ust. 1 Statutu Gminy. Swoje stano-

wisko na ten temat przedstawił Klub AWS, który uważa, że obecny skład ilościowy i osobowy Zarządu zapewnia prawidłowy rozwój gminy. W głosowaniu jawnym wniosek nie został przyjęty. 16 radnych było za utrzymaniem obecnego składu Zarządu, 10 przeciw.

Ponadto zgłoszono wniosek o

ustawienie zakazu parkowania w pobliżu przejścia dla pieszych przy sklepie nocnym na ul. Legionów w Kętach.

Wśród pism skierowanych do Przewodniczącego Rady Miejskiej trzy trafiły do Zarządu Miejskiego, jedno do Komisji Oświaty, jedno do Komitetu Kęty 2000.

Krystyna Kusak

WIEŚCI RATUSZOWE

WIEŚCI RATUSZOWE

Straszna woda

Wyjątkowo obfite opady deszczu wieczorem 6 czerwca spowodowały w gminie Kęty gwałtowną powódź. Tym razem zagrożenie przyszło ze strony licznych cieków wodnych, m.in. Macochy, Młynówki Czanieckiej, Bulówki. Wszystko zaczęło się wieczorem ok. godz. 19.00. W pół godziny później rozpoczął już funkcjonowanie Gminny Komitet Przeciwpowodziowy. Choć przeżyliśmy niedawno dwie duże powodzie, po których wyremontowano wiele kilometrów wałów przeciwpowodziowych oraz mosty na ul. Jana Kantego i Głowackiego, doszło do zdarzeń niecodziennych w najbardziej niespodziewanych miejscach. Groźne okazały się nie tylko potoki i cieki. Duże szkody poczyniły spływające z gór i wzniesień wody opadowe oraz trudności w ich odbieraniu przez kanalizację deszczową, szczególnie w ciągu niektórych ulic. Na Kęckich Górach Południowych osunęła się góra na płot posesji nr 32. Niebezpieczeństwo dla ludzi i linii energetycznej oraz telefonicznej stwarzało również nachylone

drzewo, które trzeba było wyciąć. Wobec realnego zagrożenia rodzina ewakuowała się. Nieco dalej w tym samym rejonie (koniec ul. Kęckie Góry Południowe) wymyło też część drogi tłuczniowej usypanej przez mieszkańców. Przy ul. Krótkiej wylały dwa cieki. Największe emocje ludzi ujawniły się właśnie w tym miejscu. Tamtejsi mieszkańcy winą za skutki żywiołu i doznane szkody obarczali władze samorządowe zarzucając im zaniedbania w utrzymaniu urządzeń wodnych. Tymczasem żaden z potoków i cieków nie jest w administrowaniu samorządu lokalnego. Również opłaty melioracyjne, czyli z tytułu prawa wodnego nie są dochodem Gminy, lecz instytucji zarządzających tj. Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, Kęckiej Spółki Wodnej z siedzibą w Adolfinie i Zarządu Rejonowego Związku Spółek Wodnych w Oświęcimiu.

Duże szkody poczynił ciek Bulówka. Zaskoczeniem było zalanie mieszkańców ul. Fabrycznej Bocznej (mimo odbudowanych wałów) wodami cofającej się Młynówki Czanieckiej. Dla skutecznej ochrony tego przysiółka zabrakło kawałka wału. Na jego budowę nie

było jednak zgody projektantów i problem pozostaje nadal do rozwiązania. W znajdującym się w pobliżu tzw. Jazie Huczka woda przelewała się ponad jego koronę do ok. połowy balustrady.

Mimo, że wody w ciekach wschodniej części Kęt są nieopomiarowane szacuje się, że ich poziom był do 20% wyższy niż przed trzema laty w czasie największej powodzi.

Zalane zostały główne ulice w centrum miasta, Mickiewicza (w rejonie Kościoła), Jana Kantego (obok ratusza), W. Świętych, Kilińskiego, Fabryczna, Szczepana. Dobry stan studzienek kanalizacyjnych sprawił, że nie było tu większych szkód.

Woda w swoim żywiole przesuwiała betonowe głązy na urządzeniach wodnych, wywracała maszyny rolnicze, wyrwała słupy, przemieszczała bramy ogrodzeniowe, nanosiła muł. Płynęła z każdej strony, pojawiała się nagle, nie wiadomo skąd. Podtapiała piwnice, niszczyła pola uprawne, czyniła spustoszenia w gospodarstwach. Ucierpiały domy, indywidualne gospodarstwa, bloki, kościół na osiedlu, Zespół Szkół Mechaniczno-Elektrycznych, Dom Kultury. Szkody odnotowano w Kętach, Bielanych, Bulowicach, Malcu, Nowej Wsi, Witkowicach.

Usuwanie skutków nawałnicy rozpoczęło się nazajutrz po feralnej nocy i jest kontynuowane. W pierwszej kolejności straż wypompowywała wodę z piwnic i studni dokonując pierwsze

ich higienizacji. Wszystkie jednostki organizacyjne, których mienie społeczne zostało uszkodzone zinwentaryzowały i oszacowały swoje straty. Jednak rozmiar i różnorodność zniszczeń powoduje, że ich usuwanie musi być rozłożone w czasie. Samorząd lokalny czyni starania, by zarządcy cieków i urządzeń wodnych przystąpili do naprawy szkód i poprawy stanu technicznego niezwłocznie.

W powodzi ucierpiały drogi gminne, których naprawa kosztować będzie ok. 447.600 zł. Dalsze 310 tys. zł potrzeba na odbudowę dróg dojazdowych do pól. Szkody na drogach powiatowych (6,4 km) wyniosły ok. 512 tys. zł, na drodze krajowej w Bulowicach ok. 30 tys. zł (0,6 km). Naprawa uszkodzonych wałów ochronnych wzdłuż potoków o długości 1 km pochłonie 250 tys. zł, likwidacja uszkodzeń 9,62 km brzegów rzek i potoków kosztować będzie ok. 850 tys. zł. Na terenach zalanych znalazły się 173 budynki, 122 gospodarstwa rolne, 355 nieruchomości. Pod wodą było ok. 200 ha gruntów uprawnych, dalszych 120 ha terenów rolniczych o nachyleniu pagórkowatym poniosło szczególne straty. Zamulenia i zniszczenia rowów melioracyjnych przyniosły szkody w wysokości. 220 tys. zł. W sumie usuwanie szkód powodziowych jednej krótkiej nawałnicy pochłonęło ok. 3 mln 135 tys. zł.

Zdaniem burmistrza Romana Olejarza wykonane w poprzednich latach zabezpieczenia

przeciwpowodziowe (podwyższone wały, podniesione mosty) sprawdziły się. Dzięki temu uniknięto m.in. zalania północnych terenów Kęt, - ulica Jana Kantego, Mickiewicza, wschodniej części Nowej Wsi i os. Rokicie. Gdyby zakończono renowację obwałowań na Bulówce i Macosze uniknięto by zalania Bielan.

Urząd Gminy podejmuje działania mające na celu pozyskanie pomocy w usuwaniu szkód oraz stara się uaktywnić służby i organy odpowiedzialne za administrowanie mieniem publicznym. Niestety, brak jest uregulowań prawnych, które uprawniałyby Gminę do rekom-

pensat szkód na mieniu prywatnym z tytułu klęski żywiołowej. Stąd mieszkańcy nie mogą liczyć na odszkodowania ze strony Urzędu Gminy.

Osoby, których sytuacja materialna jest bardzo trudna mogą skorzystać w normalnym trybie z pomocy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

W akcji powodziowej w nocy z 6 na 7 czerwca brało udział 123 strażaków OSP z Kęt, Podlesia, Nowej Wsi, Bielan, Bulowic, Malca, Łęk, 17 strażaków z zawodowej straży pożarnej z Oświęcimia oraz straż miejska.

Starania o kredyt

Urząd Gminy stara się o uruchomienie w bankach preferencyjnej linii kredytowej dla rolników, których gospodarstwa rolne poniosły szkody w wyniku powodzi 6 czerwca. Kredyty takie przyznaje Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. W tym celu skierowano wniosek do Wojewody Małopolskiego o wszczęcie właściwej procedury.

Niskooprocentowany kredyt może być wykorzystany na:

I Przywrócenie funkcji użytkowych:

1. zniszczonych lub uszkodzonych budynków inwentarskich, magazynowo-składowych, szklarni i innych budynków służących do produkcji, a także budynków mieszkalnych poprzez ich odbudowę lub wykonanie remontów kapitalnych,

2. uszkodzonych ciągników, maszyn i urządzeń rolniczych poprzez przeprowadzenie remontów kapitalnych.

II Przywrócenie produkcji poprzez zakup:

- kwalifikowanego materiału szkółkarskiego,
- stada podstawowego inwentarza żywego.

III Zakup ciągników, maszyn i urządzeń rolniczych w miejsce sprzętu zniszczonego.

IV Zakup rzeczowych środków obrotowych do produkcji rolnej np. kwalifikowanego materiału siewnego i szkółkarskiego, nawozów mineralnych, środków ochrony roślin, paliwa na cele rolnicze, inwentarza żywego, matek pszczołochowatych i reprodukcyjnych, pasz treściwych i koncentratów paszowych, materiałów opałowych do ogrzewania szklarni i tuneli.

O efektach starań Urzędu będziemy informować na bieżąco.

Potrzebna pomoc

Zarząd Miasta i Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, zwracają się z gorącą prośbą do ludzi dobrej woli o wsparcie finansowe dla osób dotkniętych

klęską żywiołową w dniu 6-7 czerwca br. Pieniądze zostaną wypłacone osobom poszkodowanym. Można je przekazywać na specjalne konto:

Bank BPH O/ Kęty nr 10601116-330000024547.

Podziękowania

Burmistrz Gminy Kęty dziękuje za pomoc strażakom, strażnikom miejskim oraz wszystkim osobom, które aktywnie uczestniczyły w akcji powodziowej w nocy z 6 na 7 czerwca. Bezinteresowna pomoc tych ludzi pomogła zminimalizować skutki powodzi.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kętach składa serdeczne podziękowania Spółce C.M.C. mającej siedzibę przy ul. Mickiewicza 69a za świadczoną pomoc w formie opału dla podopiecznych. Właściciel spółki przekazał bezinteresownie drzewo opałowe osobom wskazanym przez GOPS.

Pracodawcy w Urzędzie

30 maja z inicjatywy Urzędu Gminy spotkali się w Ratuszu kępcy pracodawcy z przedstawicielkami Powiatowego Urzędu Pracy, p. Zofią Bulką i Henryką Dudką, które prezentowały zakres usług Urzędu w Oświęcimiu oraz prowadzone przez tę placówkę formy aktywizacji zawodowej. Scharakteryzowały też krótko poziom bezrobocia w naszej gminie. Po ograniczeniu kompetencji kęckiej filii i jej zmianach organizacyjnych, w Kętach pozostała jedynie rejestracja bezrobotnych, pośrednictwo w poszukiwaniu pracy, poradnictwo i doradztwo zawodowe. Można załatwić tu formalności związane z refundacją kosztów. Zdaniem przedstawicielek PUP zmniejszenie zakresu usług nie wpłynęło na obsługę bezrobotnych, którzy na miejscu nadal załatwiają wszystkie swoje sprawy. Kontakt osobisty z Powiatowym Urzędem Pracy ma

jedynie pracodawca, który w Oświęcimiu podpisuje umowę. W I półroczu br. Powiatowy Urząd Pracy otrzymał na działania związane z tworzeniem miejsc pracy dla bezrobotnych 3 mln 373 tys. zł, co pozwala zatrudnić 1 tysiąc osób w całym powiecie. Po zmianach zakresu usług Urzędów Pracy, część środków finansowych pozostaje w gestii Krajowego Urzędu Pracy. Można je pozyskać poprzez programy specjalne tworzone dla osób z tzw. grup ryzyka, do których zaliczają się: bezrobotni, pracownicy w okresie wypowiedzenia stosunku pracy, otrzymujący świadczenia lub zasiłek socjalny, repatrianci, odbiorcy gwarantowanego zasiłku okresowego z pomocy społecznej. Pracodawcy zatrudniający takie osoby mogą liczyć na refundację części kosztów poniesionych na wynagrodzenia, wyposażenie i doposażenie stanowisk pracy, szkolenia zawodowe w miejscu pracy, pożyczkę na utworzenie dla skierowanych osób dodatkowych miejsc pracy.

Oferta PUP

Powiatowy Urząd Pracy występuje do pracodawców z szeroką ofertą. Proponuje **pośrednictwo półotwarte** (polegające na tym, że dane firm poszukujących pracowników nie są umieszczane w ofercie), **otwarte** (rozmowy kwalifikacyjne przeprowadza sam pracodawca), **szybkie** (realizacja oferty w ciągu 24 godzin), **giełdy pracy** (spotkania pracodawcy z większą grupą bezrobotnych), **targi pracy** (spotkania

trwające dzień lub dwa, wszystkie oferty pracy dostępne są w jednym miejscu). PUP przygotowuje się też do otwarcia sklepu z ofertami „NON STOP PRACA”.

Najatrakcyjniejsze formy zatrudnienia kierowane są do absolwentów szkół średnich i wyższych w ramach tzw. staży i umów absolwenckich, dzięki którym pracodawca bez ponoszenia większych nakładów finansowych daje pracę młodym ludziom. Staż absolwencki polega na zatrudnianiu pracow-

nika bez konieczności nawiązania z nim stosunku pracy. Pracodawca jest zobowiązany jedynie do przedstawienia programu przebiegu stażu i odpowiedzialności za jego realizację. Natomiast umowa absolwencka polega na zatrudnieniu absolwenta przez okres co najmniej 12 miesięcy w ramach umowy o pracę w pełnym wymiarze czasu pracy. Korzyścią jest zwrot poniesionych kosztów wynagrodzenia, nagród, składek na ubezpieczenie społeczne. Powiatowy Urząd Pracy finansuje też prace interwencyjne. W takim przypadku pracodawca otrzymuje przez okres 6 miesięcy częściowy zwrot kosztów na wynagrodzenia, nagrody i składki na ubezpieczenie społeczne z tytułu zatrudnienia bezrobotnych. Może też jednorazowo otrzymać refundację po

spełnieniu dodatkowych warunków.

PUP ofertę kieruje do młodocianych (tj. osób pomiędzy 15 a 18 rokiem życia) w celu przygotowania ich do zawodu. W takim przypadku pracodawca może składać każdego miesiąca do Powiatowego Urzędu Pracy wnioski o zrefundowanie poniesionych kosztów wynagrodzenia.

Inną formą aktywizacji prowadzoną przez PUP są szkolenia i przekwalifikowania. Polegają one na udzielaniu pomocy osobom bezrobotnym oraz zagrożonym utratą pracy w uzyskaniu kwalifikacji dostosowanych do potrzeb rynku pracy i obejmują: przyuczenie do zawodu, możliwość zmiany dotychczas wykonywanego zawodu, doskonalenie zawodowe w zawodzie dotychczas wykonywa-

nym. Przy zatrudnieniu powyżej 20 pracowników, Powiatowy Urząd Pracy może zrefundować koszty szkolenia pracowników do wysokości 50% pod warunkiem zatrudnienia przeszkolonej osoby na okres co najmniej 12 miesięcy po ukończeniu kursu.

Powiatowy Urząd Pracy udziela też pożyczek na tworzenie miejsc pracy. Ogólna kwota pożyczki nie może przekraczać 20-krotnego przeciętnego wynagrodzenia i dotyczy utworzenia jednego miejsca pracy. Zaletami takiej pożyczki jest możliwość karencji do 6 miesięcy przy jej spłacie rozłożonej na okres 3 lat. Pracodawca zobowiązany jest jednak do zatrudnienia skierowanych bezrobotnych przez okres co najmniej 24 miesięcy. Są też pożyczki dla bezrobotnych zamierzających

podjąć działalność gospodarczą.

Swój udział w zwalczaniu bezrobocia ma Urząd Gminy, który śledzi oczekiwania społeczne i stara się im sprostać. Wydział Rolnictwa, Leśnictwa i Handlu prowadzi różne formy aktywizacji zawodowej. Należy do nich m.in. organizacja bezpłatnych szkoleń. Jedno z nich odbyło się w dniach 30-31 maja br. Przebiegało pod hasłem „Zasady prowadzenia działalności gospodarczej - aktualny stan prawny”, a zakres tematyczny był bardzo szeroki. Warto korzystać z takich szkoleń, bowiem można wówczas uzyskać fachową pomoc w podejmowaniu właściwych decyzji związanych z prowadzeniem własnego biznesu.

Sala komputerowa

6 czerwca br. uroczystie otwarto salę komputerową w Szkole Podstawowej nr 1 w Kęczach. Jej uruchomienie możliwe było dzięki inicjatywie sponsorów, Zakładów Metali Lekkich „Kęty” SA, Urzędu Gminy oraz rodziców.

Zakłady przekazały 11 komputerów, jeden z nich trafił do biblioteki szkolnej. W pracowni znajduje się 10 stanowisk komputerowych pracujących w sieci. Instalację, wykładzinę podłogową, malowanie ścian wykonał ZML. Rodzice zakupili drukarkę, biurko z dwoma kontenerkami i żaluzje okienne. Urząd Gminy sfinansował stoliki, kraty w oknach i drzwi antywłamaniowe. Szkoła uruchomiła internet. Rzecznik prasowy ZML p. Zbigniew Paruch zadeklarował, że Zakłady będą systematycznie przekazywały szkołom sprzęt komputerowy wymieniany u nich w rocznych oświadczeniach czasowych.

Z pracowni komputerowej korzysta młodzież w ramach zajęć z techniki. Prowadzi je p. Marian Stasiowski. Pod kierunkiem p. Alicji Goli działa kół-

ko informatyczne, na które przychodzą dzieci młodsze. Dyrektor Aleksandra Stec chwali nauczycieli za wysokie kwalifikacje i zaangażowanie.

Wstępem do nowej pracowni wraz ze sponsorami przecinała Agnieszka z klasy VI, która jest zadowolona z prowadzonych zajęć. *Umiem posługiwać się myszką, umiem otwierać pliki, wgrzywać różne programy, uczyć się malować. Wolę zajęcia praktyczne z komputerami, chętnie chodzę na kółko, czasem pani pozwala po zajęciach chwilę pograć – mówi.*

Wśród wzajemnych pochwał był list gratulacyjny dyrekcji skierowany do sponsorów, w którym znalazły się słowa podziękowania za pomoc w zorganizowaniu sali komputerowej. *Dzięki Państwa inicjatywie nasi uczniowie mają możliwość rozwijania własnych zainteresowań, nabywania umiejętności posługiwania się nowoczesnymi środkami komunikacji, tak ważnymi we współczesnym świecie. Niech uśmiech i radość dzieci, ich otwarte umysły i zaciekawienie światem będą dla Państwa nagrodą za pomoc i ofiarność w uwolnieniu szkoły.*

Biblioteka

Po raz kolejny pod obrady Zarządu Miejskiego wrócił problem biblioteki publicznej w Bulowicach. Po spotkaniu z przedstawicielami samorządu lokalnego i ożywionej dyskusji zdecydowano, że biblioteka przejściowo znajdzie swe miejsce w szkole podsta-

wowej w mieszkaniu zajmowanym dotąd przez rodzinę byłego dyrektora szkoły. Docelowo niezbędne jest wybudowanie nowych pomieszczeń, w których obok biblioteki publicznej zlokalizowane będą dwie biblioteki szkolne, gimnazjalna i podstawowa. W tej chwili książki zdeponowane zostały w sołtysówce.

Oczyszczalnia ścieków

Oczyszczalnia ścieków jest w trakcie przejmowania do eksploatacji piaskownika, odtłuszczacza, hali krat wraz ze zlewnią dowożonych beczkowiezami ścieków oraz urządzeń dennych w osadnikach deszczowych. Burmistrz Gminy powołał komisję rozruchową, która analizuje działalność poszczególnych elementów i sformułuje końcowe wnioski. Przystąpiono też do odbioru technicznego przepompowni ścieków na Podlesiu z rurociągiem tłocznym oraz rurociągiem kanalizacyjnym wykonanym od przepompowni do granicy z Kobiernicami.

Karta Nauczyciela

Wstępne wyliczenia finansowe wprowadzenia Karty Nauczyciela w naszej gminie wskazują na niedobór ok. 1 mln zł. Awizowane przez Ministra Finansów środki w wysokości 400 tys. zł na ten cel są o 150% zaniżone. Wobec braku pieniędzy na realizację podwyżek dla nauczycieli Gmina zamierza interweniować u Wojewody i w Ministerstwie o zwiększenie subwencji oświatowej o brakującą kwotę.



Wiedza o Kętach

Od kilku lat historia miasta cieszy się powodzeniem wśród młodzieży. Dzieje się to za sprawą konkursów wiedzy historycznej organizowanych od pięciu lat przez Wydział Edukacji, Zdrowia i Kultury Urzędu Gminy. W tym roku 52 uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich wypełniało testy na temat historii gminy i lokalnego samorządu. Ze szkół podstawowych najlepsi byli:

Malczanie: Przemysław Ogórek, Anna Bieniek, Marcin Sobiecki oraz Iwona Kobielius z Witkowic. Drugie miejsce zajęli: Maciej Rys (Bulowice) i Łukasz Tłaska z Malca.

Spośród młodzieży starszej zwyciężyła Katarzyna Naglik z Gimnazjum nr 1. Drugie miejsce zajęli: Kinga Boba z Gimnazjum nr 1 i Michał Szklarczyk z Gimnazjum nr 2. Trzecie miejsce przypadło Krystianowi Dusikowi z Gimnazjum nr 2 i Aleksandrze Płonce z Zespołu Szkół im. Marii Dąbrowskiej.

Przymiarki do połączenia

Po raz drugi z rzędu wynik finansowy działalności podstawowej Miejskiego Zakładu Energetyki Ciepłej za ubr. jest ujemny i wynosi ok. 386,9 tys. zł. Zostanie on pokryty z kapitału zapasowego Spółki. Ta sytuacja zobowiązuje do szukania rezerw wewnętrznych oraz przeprowadzenia zmian struk-

turalnych. W tym celu powołano zespół złożony z przedstawicieli spółki „Alutech” i Zarządu Gminy, który ma przygotować materiały uzasadniające decyzję o ewentualnym połączeniu jednostki produkującej ciepło z jego dystrybutorem lub podjęciu innych działań. Chodzi o zminimalizowanie kosztów i ochronę odbiorców ciepła (tj. mieszkańców osiedli) przed nadmiernym wzrostem opłat za dostawę tego medium.

Projekty uchwał

Gmina przygotowuje się do wprowadzenia zmian najniższego wynagrodzenia i określenia wartości 1 punktu dla wszystkich gminnych jednostek organizacyjnych. Zmiany pozwolą na zwiększenie w tych jednostkach płac o 8% zgodnie z planami finansowymi i uchwałą budżetową.

Uzgodniono z Urzędem Marszałkowskim w Katowicach projekt umowy pomiędzy Gminą Kęty a Muzeum Okręgowym w Bielsku-Białej o przejęcie w depozyt eksponatów muzealnych stanowiących własność miasta, którymi do tej pory dysponowała placówka w Bielsku. Podpisanie tej umowy pozwoli na nowo zorganizować

ekspozycję i udostępnić ją mieszkańcom.

Wkrótce mienie komunalne powiększy się o dwie nieruchomości. Będą to ośrodki zdrowia w Bielanach i Bulowicach, które powiat oświęcimski przekazuje naszej gminie. Jest to ważny krok, bowiem wszystkie nakłady ponoszone na modernizację, remonty i wyposażenie tych placówek i zaciąganie pożyczek wymagają uregulowania stanu prawnego.

GZOZ otrzymał w nieodpłatne użytkowanie Przychodnię Zdrowia w Kętach przy ul. Sobieskiego 35, dzięki czemu będzie mógł administrować swoim mieniem w sposób nieskrępowany.

Ochotnicza Straż Pożarna w Kętach otrzyma również w nieodpłatne użytkowanie nieruchomości, którą zajmuje. Straż-

Sygnalizowane podwyżki

Przedsiębiorstwo „AQUA” sygnalizuje przygotowania do podwyżki cen wody dostarczonej mieszkańcom ul. Młynek i Alei Wojska Polskiego. W chwili obecnej ceny te są konkurencyjne wobec cen Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji. Planowane włączenie do kalkulacji kosztów pełnej kwoty amortyzacji sprawi, że „AQUA” będzie stopniowo podnosić ceny wody swoim odbiorcom.

Możemy pomóc

Osoby z problemami alkoholowymi mogą liczyć na pomoc Komisji Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych działającej przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej przy ul. Żwirki i Wigury 8. Pisemne zgłoszenia takich osób mogą składać rodziny lub organizacje, którym GOPS zapewni pełną dyskrecję

cy będą mogli prowadzić działalność gospodarczą z pożytkiem dla własnych funduszy.

Gmina przygotowuje się do zaciągnięcia pożyczki preferencyjnej z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na zmianę instalacji centralnego ogrzewania w Przychodni Zdrowia przy ul. Sobieskiego 35 w Kętach.

Inkubator

Brak zainteresowania mieszkańców tworzonemu Inkubatorem Przedsiębiorczości odsunął na plan dalszy tę formę samorządowej aktywizacji rynku pracy. Przewidziane na ten cel powierzchnie warsztatów szkolnych ZSME będą wykorzystane na działalność gospodarczą w sposób komercyjny.

Chińczycy w Kętach

Czteruosobowa delegacja chińska odwiedziła w maju PK „Komax”, Urząd Gminy oraz składowisko odpadów komunalnych wraz ze stacją ich segregacji. Przyjechali razem z przedstawicielem Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z Warszawy, by poznać wzorcowe rozwiązania problemu odpadów. Byli mile zaskoczeni sposobem segregacji odpadów „u źródła” na osiedlach mieszkaniowych.

Wymiana sieci

Wymieniono sieć wodociągową w obrębie ulic Żwirki i Wigury, Sobieskiego, osiedla i ulicy płk. Królickiego. Wymianę sieci przewiduje się aż do ul. Hutnika łącznie ze zmianą zasilania stojącego tam bloku komunalnego. Korzyścią będzie wyeliminowanie częstych awarii i poprawa jakości wody.

Finanse

- GZOZ-u

Wynik finansowy Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej za 1999 r. wynosi ok. 40 tys. zł i zgodnie z oczekiwaniami zostanie przeznaczony na zwiększenie funduszu Zakładu.

- Spółki „Komax”

Zwyczajne Zgromadzenie Wspólników spółki „Komax” udzieliło absolutorium Zarządowi. Wynik finansowy spółki za 1999 r., który wyniósł ok. 232 tys. zł zostanie przeznaczony na zasilenie kapitału zapasowego z przeznaczeniem na finansowanie inwestycji.

Remonty dróg

W czerwcu zakończy się modernizacja ulicy A. Grabowskiego i Klasztornej (odcinek od ul. Mickiewicza do ul. Staszica). Zakres prac modernizacyjnych i remontowych uzasadniony był m.in. pracami kanalizacyjnymi prowadzonymi w ciągu tych ulic w 1999 r.

Dalsza kanalizacja

W czerwcu dobiegnie końca kanalizacja ulic Klasztornej (od ulicy Słowackiego do os. Kamieniec) i ul. Ks. Wł. Opolskiego. Właściciele posesji wykonają we własnym zakresie przyłącza.

CENNIK USŁUG KRYTEJ PŁYWALNI W KĘTACH obowiązuje od 1 czerwca br.

I Od poniedziałku do piątku:

- wstęp normalny 6,00 zł pierwsza godzina. Każdy następny rozpoczęty kwadrans jest płatny 1,50 zł.
- wstęp ulgowy 4,00 zł pierwsza godzina. Każdy następny rozpoczęty kwadrans jest płatny 1,00 zł.

II Soboty, niedziele i dni świąteczne:

- wstęp normalny 7,00 zł pierwsza godzina.

Każdy następny rozpoczęty kwadrans jest płatny 1,75 zł - wstęp ulgowy 4,00 zł pierwsza godzina. Każdy następny rozpoczęty kwadrans jest płatny 1,00 zł.

III Karnety w cenie:

40 zł (ulgowy),
60 zł - 1 godzina bonifikaty,
120 zł (3 godziny bonifikaty).

IV Korzystanie ze zjeżdźalni i jakuzzi w kalkulowane jest w cenę biletu.

V Rezerwacja* hali basenu dla grup zorganizowanych (z wyjątkiem szkół):

- od poniedziałku do piątku 500 zł za godzinę
- soboty, niedziele i święta 600 zł za godzinę

VI Uprawnieni do wstępów ulgowych:

1. Dzieci od 3- 7 lat,
2. Dzieci i młodzież szkolna

3. Studenci do 25 roku życia za okazaniem ważnej legitymacji studenckiej,
4. Dzieci do lat 3 bilet wstępu nie obowiązują. Wiek dziecka należy udokumentować.

rezerwacja - uprawnienie grupy osób do wyłącznego korzystania z następujących urządzeń Krytej Pływalni:

- duży basen
- mały basen
- zjeżdźalnia
- hydromasaż

Rezerwacji dokonuje się poprzez zgłoszenie z minimum tygodniowym wyprzedzeniem grupy rezerwującej w sekretariacie pływalni oraz uiszczenie wpłaty określonej w punkcie V cennika usług najpóźniej w dniu korzystania z pływalni.

Ceny biletów MKZ

obowiązujące od 1 lipca br.

I Na wszystkich liniach

1. BILETY JEDNORAZOWE NORMALNE ULGOWE

Strefa miejska	1,80 zł	1,10 zł
Strefa do 10 km	2,20 zł	1,30 zł
Strefa pow. 10 km	2,70 zł	1,60 zł

2. BILETY 10-PRZEJAZDOWE

Strefa miejska	16,20 zł	9,90 zł
Strefa do 10 km	19,80 zł	11,70 zł
Strefa pow. 10 km	24,30 zł	14,40 zł

3. BILETY MIESIĘCZNE

Strefa miejska	48,00 zł	24,00 zł
Strefa do 10 km	56,00 zł	28,00 zł
Strefa pow. 10 km	74,00 zł	37,00 zł

4. BILETY KUPOWANE U KIEROWCY

Strefa miejska	2,00 zł	1,30 zł
Strefa do 10 km	2,30 zł	1,50 zł
Strefa pow. 10 km	2,80 zł	1,80 zł

II Sprzedaż biletów przez kierowców odbywać się będzie na wszystkich przystankach.

III Za przewóz bagażu o wymiarach powyżej 60x40x70 obowiązuje opłata w wysokości ulgowego biletu obowiązującego na danej trasie.

IV Za przewóz psa obowiązuje opłata w wysokości biletu normalnego obowiązującego na danej trasie.

V W razie stwierdzenia braku ważnego biletu lub dokumentu uprawniającego do przejazdu bezpłatnego lub ulgowego bądź przewożenia bagażu lub psa, za które cennik przewiduje opłaty - bez uiszczenia tych opłat, podróżny zobowiązany jest do uiszczenia należności przewo-

zowych oraz opłaty dodatkowej w wysokości:

1. za przejazd bez ważnego biletu 90,00 zł,
2. za przewożenie bagażu lub psa albo zabieranie ze sobą do środka transportowego rzeczy wyłączonych z przewozu lub rzeczy dopuszczonych do przewozu na warunkach szczególnych bez zachowania tych warunków 36,00 zł

VI W przypadku natychmiastowego uiszczenia opłaty dodatkowej, o której mowa w pkt. V lub najdalej w ciągu 7 dni od daty wystawienia dokumentu zobowiązującego do uiszczenia tej opłaty, jej wysokość obniża się o 30%.

Nowe opłaty za przedszkola

Dotychczasowe opłaty za przedszkola w naszej gminie zaliczane były do najniższych w kraju. Dotacja do jednego dziecka wynosiła ok. 360 zł miesięcznie, co w skali roku ubiegłego dało kwotę ok. 3 mln zł. Obecne warunki finansowe gminy nie pozwalają na tak duże dotowanie przedszkoli. Radni przyjęli więc nowe stawki, które wynoszą: od 1 dziecka 90 zł (o 20 zł więcej niż dotychczas), od dwóch 160 zł (20 zł więcej), od trzech i więcej dzieci 170 zł (15 zł więcej).

Nowe cenniki obowiązywać będą od 1 września br.

Opr. UG Kęty



OBWIESZCZENIE ZARZĄDU MIEJSKIEGO w KĘTACH z dnia 15 czerwca 2000r.

Stosownie do art.18 ust.2, pkt.1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.u.Nr 15 z 1999r. poz. 139 ze zm.) oraz w wykonaniu uchwał Rady Miejskiej w Kętach nr XX(178)2000 i nr XX(179)2000 z dnia 26 maja 2000r. zawiadamia się o przystąpieniu do sporządzania zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Kęty w zakresie przeznaczenia części jednostki strukturalnej J 49 R w Nowej Wsi oraz części jednostki strukturalnej A 2 CUZ w Kętach na cele związane z działalnością produkcyjno - usługowo - handlową.

Obszary objęte zmianą planu przedstawiają załączone mapy.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do planu na piśmie w Urzędzie Gminy w Kętach pod adresem:

Urząd Gminy Kęty - Rynek 7, 32-650 Kęty, w terminie do 17 lipca 2000r.

Wniosek powinien zawierać: nazwisko i imię (nazwę), adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.



Oberwanie chmury w Kętach i w Czańcu

Woda uszkodziła 200 domów. Oberwanie chmury, które we wtorkowy wieczór 5 czerwca przeszło nad Kętami i okolicą trwało niecałą godzinę. Później padał ulewny deszcz. W gminie Kęty i w pobliskim Czańcu woda zalała ponad 200 gospodarstw i kilkadziesiąt hektarów pól uprawnych.

W wyniku ulewy zalane zostały Kęty, Nowa Wieś, Malec, Bielany, Łęki i Czaniec w województwie śląskim. Woda dotarła również również do pobliskich Bulowic.

- Jak żyję 72 lata, to jeszcze nie było takiej ulewy - mówi Jan Kobyliczyk z Kęt.

Sztab przeciwpowodziowy pracował bezustannie. Jednak ze

względu na rozmiar tragedii jego członkowie nie mogli być od razu we wszystkich gospodarstwach, które zostały zalane. Ludzie solidarnie sami organizowali sobie pomoc, wypompowywali wodę z domów i piwnic, zabezpieczali swoje posesje rowami odpływowymi i workami z piaskiem.

Nie sposób opisać ludzkie tragedie, do których doszło w wyniku wtorkowej ulewy. W Kęczkich Górach Południowych na jedno z gospodarstw osunął się fragment skarpy.

- Ziemia na szczęście zatrzymała się na płocie. Później dalsze opady wypłukiwały błotnisty muł na naszą posesję. Woda leciała ze skarpy niczym wodo-

spad - z przejściem opowiadała mieszkanka domu.

Ciężkie chwile przeżyli mieszkańcy ulicy Głowackiego.

- Z pół szła tak duża woda, że z domu uciekałam oknem - opowiada Magdalena Michańska. Posesja państwa Chrapkiewiczów została prawie doszczętnie zniszczona.

- Bramę wjazdową znaleźliśmy kilkadziesiąt metrów od domu. 80-kilogramowe kostki budowlane także zabrała woda. Fala przewróciła i zniszczyła ciągnik rolniczy, zerwała ziemię z rowu odwadniającego - opowiada Jacek Chrapkiewicz.

- Do wszystkiego dochodziliśmy sami. Wszystko to robiliśmy własnymi rękoma, a teraz wszystko zniszczone - dodaje z płaczem Józefa Chrapkiewicz. Kilkadziesiąt metrów dalej zalało dwa domy należące do rodziny Wiśniowskich.

- Takie nieszczęście. Woda zerwała tynk ze ścian i zalała wszystkie pomieszczenia. Wybudowaliśmy nowy dom i wszystko zalane - płakała Stanisława Wiśniowska.

W Czańcu woda zerwała nowo wyremontowaną ulicę Długą i zalała ponad 50 budynków, w tym wytwórnię lodów i makaronu.

Powódź nie oszczędziła także wsi Bielany, Nowa Wieś, Malec i Łęki, gdzie zalanych zostało kilkadziesiąt gospodarstw.

- W sąsiedztwie mojej posesji przebiega Krzypopą, która wpada do pobliskiej Macochy. Wały Macochy przebiegają podobnie, jak stawy, które mają bezpośrednie połączenie z Krzypopą. Zalewa nas w ten sposób od trzech lat - stwierdziła Helena Gasidło z Białan.

(nik)

Pierwszy wojewódzki sukces Gimnazjum nr 1 w Kętach

Nie bardzo wierzyliśmy w siebie. Brak tradycji recytatorskich, obawy uczących, że nie potrafią tego robić i moje spokojne, ale zdecydowane słowa: musimy spróbować.

Pierwsze szlify w zakresie recytacji przeszliśmy na kęckich „Gimnazjalkach”, czyli I Lidze Gimnazjalnej. Dzieci podjęły wyzwanie, choć nigdy jeszcze tego nie robiły. Postawiliśmy na ich chęci i zapał. Młodzież wzięła udział w konkursie. Poznała swoje plusek, ale i minu-

sy. Już wiedzieliśmy – na sukces trzeba jeszcze popracować. Niemniej udało się nam. Iza Kierczak – uczennica kl. I a – zdobyła wyróżnienie. Niby nie tak wiele, ale dla nas było to duże osiągnięcie i bardzo się z niego cieszyliśmy.

Minęły jednak tygodnie i wyrosły, jak to bywa, poszło w niepamięć.

Nieoczekiwanie w maju otrzymaliśmy zawiadomienie o I Wojewódzkim Konkursie Recytatorskim Młodzieży Gimnazjalnej.

I znów odważnie zdecydowaliśmy – jedziemy na konkurs.

Dwie uczennice, Izabela Kierczak i Monika Urbaniec, pod opieką polonistek, M. Surmy i L. Kubas, zaczęły gorączkowo pracować. Iza skorzystała również z pomocy przyjaciela szkoły, p. Marii Kubiczek. Pod Jej wprawnym „okiem” nabierała oglady recytatorskiej, za co serdecznie dziękujemy.

10 maja nasze wychowanki wyruszyły bardzo przejęte na eliminacje powiatowe do Chelmska. I ponownie spotkała nas miła niespodzianka. Iza zajęła czwarte miejsce, które dało jej gwarancję uczestniczenia w finale. Ten odbył się 6.06.2000 r. w Trzebi-

ni.

Nasza reprezentantka wraz z opiekunką, p. Surmą, wyjechała wczesnym rankiem, aby zdążyć na godz. 10.00.

Trud dojazdu, zmęczenie i rodzące się nowe wątpliwości. Duch rywalizacji jednak pozostał.

I udało się.

Izabela rozkwitła pełnią umiejętności i zdobyła dla siebie i naszego, tj. Gimnazjum nr 1 w Kętach, trzecie miejsce.

Jesteśmy z niej dumni: Gratulujemy osiągnięcia i dzielimy się naszą radością z Czytelnikami „Kęczanina”.

Posel Berdychowski w Kętach

3 czerwca w swym biurze poselskim przy ul. Rynek 14 dyżurował poseł AWS Zygmunt Berdychowski.

Po dyżurze poseł spotkał się w sali kameralnej Domu Kultury z mieszkańcami naszej gminy. W spotkaniu z posłem uczestniczyli również przedstawiciele władz samorządowych, m.in.: burmistrz Roman Olejarz i starosta Adam Bilski, oraz organizacji społecznych i młodzieżowych: Straży Pożarnej, harcerzy, Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych. Berdychowski omówił sytuację społeczno – polityczną w kraju. Jego zdaniem poprzednia koali-

cja pozostawiła pustą kasę państwową. SLD i PSL nie zrobiły nic by uzdrowić finanse Państwa. Jako przyczynę wskazał obawę przed niepokojami społecznymi, które z reguły towarzyszą reformom szukającym oszczędności, czego przykładem jest obecna sytuacja. Ugrupowania postsolidarnościowe kierując się odpowiedzialnością za kraj a nie troską o popularność, zdecydowały się na wdrożenie reform.

- Obiektywnej oceny efektów reform, pozbawionej populizmu i demagogii dokona dopiero historia, jest to prawidłowość charakterystyczna dla każdej demokra-

cji- powiedział poseł.

Przedstawiciele Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych „Jeden Drugiemu” zwrócili uwagę na zbyt małą aktywność Państwa w rozwiązywaniu problemów osób niepełnosprawnych. Zdaniem posła wynika to z sytuacji finansowej kraju. Dlatego w tym okresie szczególnie ważna jest działalność instytucji poza państwowych takich jak np. stowarzyszenia.

Głosy z sali wyrażały również niezadowolenie ze sprzedaży majątku narodowego w tym tak strategicznych sektorów jak bankowy, który jest stymulatorem rozwoju gospodarczego. Polemizując poseł Berdychowski posłużył się przykładem z Czech, gdzie zdecydowano się nie prywatyzo-

wać banków doprowadzając je w końcu na skraj bankructwa. W odpowiedzi zwrócono jednak uwagę, że np. nasi sąsiedzi zza Odry zazdrośnie strzegą niemieckiej własności swoich banków. Poseł zgodził się, że lepiej byłoby gdyby prywatyzowano polskie banki przy pomocy rodzimych pieniędzy, lecz jego zdaniem Polacy nie mają takiego kapitału.

Odpowiadając na pytanie dotyczące projektu ustawy wprowadzającej zmiany w ordynacji wyborczej do samorządów, Berdychowski wyjaśnił, że w przyszłej kadencji najprawdopodobniej zmniejszy się liczba radnych, a burmistrzów i starostów wyłonią wybory powszechne.

J.CH.

Mazowiecki w naszym mieście

18 maja na zaproszenie koła Unii Wolności przebywał w Kętach Tadeusz Mazowiecki – premier pierwszego rządu III Rzeczypospolitej, obecnie przewodniczący sejmowej Komisji Integracji Europejskiej.

Tadeusz Mazowiecki jest posłem z województwa krakowskiego, obecnie małopolskiego. Działacze Unii Wolności zaprosili go do Kęt, aby poznał nasze miasto. Premier, wspólnie z senatorem Januszem Okrzesikiem, Jarosła-

wem Ziębą – organizatorem wizyty oraz radnymi, spacerował po kęckim Ryнку, podczas obiadu rozmawiał z radnymi Unii dla Ziemi Kęckiej oraz spotkał się z mieszkańcami naszej gminy.

Rozmowa z radnymi dotyczyła głównie problemów, które nękają nasze miasto w związku z położeniem na pograniczu województw małopolskiego i śląskiego. Tadeusz Mazowiecki zauważył, że reforma administracji była słuszną, jednak ma swoje wady,

które widoczne są w takich miastach jak Kęty. Premier stwierdził, że marszałek województwa powinien powołać pełnomocnika, który zająłby się rozwiązywaniem problemów pogranicza województwa. Ze swej strony Mazowiecki zadeklarował zaangażowanie w sprawę rozszerzenia zasięgu odbioru Telewizji Kraków, tak aby mieszkańcy naszego terenu mogli oglądać jej programy.

Premier obiecał także pomoc w przezwyciężeniu problemów związanych z zatwierdzeniem planów budowy ronda przy ul. Krakowskiej, na końcu nowobudowanej małej obwodnicy.

Spotkanie z mieszkańcami, które odbyło się w Domu Parafialnym parafii w Ryнку poświęcone było sprawom integracji europejskiej. Premier Mazowiecki przekonywał, że wejście do Unii Europejskiej leży w interesie Polski. Reformy, które przy tej okazji są wprowadzane i tak są dla naszego kraju niezbędne, a łatwiej będzie ich dokonać przy pomocy Unii. Na integracji – zdaniem Tadeusza Mazowieckiego – skorzystają także małe miasta, takie jak Kęty, które będą miały dostęp do funduszy pomocowych.

md

Harcerze w Bielanych

9 czerwca w lasku na terenie bielańskiego przysiółka Sosinki odbyło się spotkanie drużyn harcerskich z Bielani i Oświęcimia. Spotkanie było oficjalną inauguracją działalności bielańskiej drużyny prowadzonej przez harcmistrza Jana Raja.

Miejsce zbiórki nie było przypadkowe. W 1940 r. żołnierze ZWZ z oddziału „Sosinek” złożyli tam przysięgę rozpoczynając podziemną działalność, której głównym celem była pomoc więźniom pobliskiego obozu KL Auschwitz.

Spotkanie harcerzy rozpoczęło od wciągnięcia flagi na maszt, póź-

niej rozdano dyplomy za dotychczasową działalność, przyznano kolejne stopnie sprawności harcerskiej. Nie zabrakło też oczywiście harcerskiego ogniska i śpiewu.

Zawiązanie się drużyny harcerskiej w Bielanych jest efektem działań lokalnej społeczności na rzecz pracy z młodzieżą – mówi sołtys Kazimierz Babiuch – staramy się stworzyć młodzieży alternatywę dla narkotyków, alkoholu i innych zagrożeń. W planach mamy zorganizowanie świetlicy młodzieżowej, prowadzimy w tej sprawie rozmowy z gminą. Dysponujemy użyczonym przez parafię lokalem, mieszkańcy deklarują pomoc w ramach prac społecznych, potrzebne są nam jeszcze środki finansowe i właśnie w tej sprawie liczymy na gminę.

W przemówieniu do harcerzy sołtys Babiuch deklarował pomoc Rady Sołeckiej w zorganizowaniu pola biwakowego, na którym będzie można organizować zjazdy, czy nawet obozy harcerskie.



J.C.H. Hm. Jan Raj przyjmuje przyrzeczenie. fot. J.C.H.

Andrzej Bizoń najprzystojniejszy Mieszkaniec Witkowiec Misterem Poland

Andrzej Bizoń z Witkowiec został uznany najprzystojniejszym Polakiem 2000 roku. Niedawno wrócił z Warszawy z tytułami Mister Poland, Mister Publiczności i Mister Miesięcznika Gentleman.

24-letni Andrzej Bizoń to miły, wysportowany i niezwykle sympatyczny młody mężczyzna. Niewątpliwie jest niezwykle zadowolony ze swojego sukcesu, ale absolutnie nie można powiedzieć, że chełpi się i szczyci zdobytymi tytułami.

Kilka miesięcy temu w Bielsku-Białej Andrzeja uznano za najprzystojniejszego mężczyznę Beskidów. Za niedługo Mister Poland będzie reprezentował Polskę w wyborach Mister World.

Andrzej Bizoń nie przypuszczał, że kiedykolwiek wystartuje w turnieju przystojniaków. Lucynę Grabowską, wicedyrektorkę Bielskiego Centrum Kultury i organizatorkę wyborów Mister Beskidów poznał w jednej z bielskich siłowni.

- Pani Lucyna zaproponowała mi udział w eliminacjach. Postano-

wiłem spróbować, ale nie liczyłem na taki sukces w skali ogólnopolskiej – opowiada Andrzej Bizoń.

Andrzej Bizoń od ośmiu lat uprawia sport i kulturystykę. Po wygraniu wyborów Mister Beskidów podjął naukę w Wyższej Szkole Informatyki i Zarządzania w Bielsku-Białej. Studia były jedną z wielu nagród, które wówczas otrzymał.

- Pozostałe były nastawione na rozwój osobowości laureatów. Studia, kursy językowe, bilety do teatru to tylko kilka z nich – mówi Andrzej Bizoń.

Ze zdobyciem tytułu Mister Poland wiązała się natomiast wygrana w wysokości 10 tysięcy złotych oraz inne nagrody, jak np. miniwieża, czy sesja zdjęciowa w miesięczniku Gentleman.

- Jednak wybory Misterów to przede wszystkim konkurs prestiżowy i doskonała zabawa. Nagrody są kwestią drugorzędną – komentuje laureat.

Konkurencja wśród mężczyzn pretendujących do tytułu była bardzo duża. Praktycznie każdy



Najprzystojniejszy Polak – Andrzej Bizoń z Witkowiec. fot. (nik)

miał szansę zwyciężyć. Andrzej Bizoń nie odczuł ducha rywalizacji. Wręcz przeciwnie, opowiadał, że każdy starał się wspomóc kolegów i dodać im otuchy.

Nawiązaliśmy nowe przyjaźnie i wymieniliśmy adresy, a w najbliższych dniach zamierzamy się razem spotkać, żeby trochę odreagować, a zarazem uczcić nasz sukces – mówi Mister Poland. Andrzej Bizoń na dzień dzisiejszy nie ma dziewczyny.

- Tytuł mistera wiąże się z licznymi wyjazdami. W związku z tym moja dziewczyna musiałaby być szalenie wyrozumiała – tłumaczył. – Jednak jeśli spotkam tę jedyną, która mnie urzeknie, to na

prawie się jej nie oprę.

Andrzej w przyszłości chciałby pracować w mediach. Teraz jednak jako Mister bierze udział w pracy charytatywnej, sesjach zdjęciowych, castingach i rozmaitych imprezach. Prosi wszystkich, żeby trzymali za niego kciuki podczas wyborów Mister World. Redakcja „Kępczanina” życzy więc Andrzejowi jak najwspanialszych sukcesów.

(nik)

1 lipca o godzinie 22.50 w telewizji Polsat można będzie obejrzeć relację z wyborów Mister Poland w Teatrze Dramatycznym w Warszawie.

W rocznicę zakończenia wojny

Na terenie parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa odbyły uroczystości związane z 55 rocznicą zakończenia II wojny światowej. Zorganizowało je Stowarzyszenie Kęckie Centrum Rozwoju, komenda Hufca ZHP, Ochotnicza Straż Pożarna i Honorowi Daw-

cy Krwi.

W czasie uroczystości na placu przed kościołem wystąpiły Orkiestry Reprezentacyjne Polskich Sił Powietrznych z Poznania i Marynarki Wojennej z Grecji. Żołnierze przyjechali do Kęt w ramach X Festiwalu Orkiestr



fol. (nik)



fol. (nik)

Wojskowych Kraków – Katowice 2000.

Podczas obchodów instruktorzy harcerscy wraz z oficerami wojsk Belgii, Grecji i Polski wzięli udział w warsztatach integracyjnych. Komenda Hufca ZHP w Kętach wystosowała list intencyjny do ambasady greckiej i belgijskiej z propozycją współpracy pomiędzy młodymi ludźmi. Harcerze zorganizowali również kwestę, z której dochód zostanie przeznaczony na zakup namiotów i wyjazd 40 druhow na Świato-

wy Zlot Harcerstwa Polskiego do Gniezna.

- Na zlot organizowany raz na pięć lat przyjadą skauci z zachodu oraz polscy harcerze, także ci z Białorusi i Kanady – powiedział komendant Hufca ZHP w Kętach harcmistrz Zbigniew Oczo. Wielu mieszkańców miasta oddało krew dla Małopolskiego Banku Krwi. Uroczystości rocznicowe zakończyły się występem Orkiestry Koncertowej Wojska Polskiego przed Domem Kultury.

(nik)

Konkurs literacki i plastyczny

w Gminnej Bibliotece Publicznej w Kętach

W dniu 7 czerwca 2000 r. o godz. 16.00 odbyło się w bibliotece w Kętach spotkanie z uczestnikami i laureatami Konkursu Amatorskiej Twórczości Artystycznej. Na konkurs napłynęło 67 prac literackich 27 autorów oraz 49 prac plastycznych 16 autorów. Komisja konkursowa po burzliwych, choć zgodnych obradach przyznała następujące nagrody i wyróżnienia:

- w kategorii prac literackich do lat 15:

I miejsce - Alicja Kopińska
II miejsce - Dominika Piórko, Mateusz Tułodziecki
III miejsce - Marta Tomiak, Patrycja Pudelko
wyróżnienie - Aleksandra Kołek
- w kategorii prac literackich po-

wyżej 15 lat :

I miejsce - Aleksandra Kowalska
II miejsce - Małgorzata Kubiś, Paweł Olearczyk
III miejsce - Barbara Siwiec
wyróżnienia - Filip Iwaszko, Lidia Górkiewicz;

Postanowiono przyznać wyróżnienie specjalne dla Pawła Dziezdźca oraz nagrodę pozakonkursową za interesującą, lecz wykraczającą poza ramy konkursu pracę Elżbiety Jaromin;

- w kategorii prac plastycznych do lat 15:

I miejsce - Agnieszka Pędrak
II miejsce - Katarzyna Gołąb, Mateusz Lebieź
III miejsce- Karolina Wojtyła
wyróżnienia- Sandra Wójcicka, Kinga Piecha

skiego w Kętach zostali wyróżnieni podczas konkursu spektakli poświęconych pamięci pomordowanych Polaków na Wschodzie. Prezentacja nagrodzonych spektakli szkolnych, poświęconych 60. rocznicy zbrodni katyńskiej odbyła się w sali widowiskowej Oświęcimskiego Centrum Kultu-



Laureaci konkursu podczas spotkania w bibliotece. fot. U.D.

- w kategorii prac plastycznych powyżej 15 lat:

I miejsce- Michał Matusiak
II miejsce- Jakub Błasiak
III miejsce- Beata Naglik

Spotkanie uczestników konkursu było okazją do zaprezentowania się na szerszym forum. Laureaci

ry.
Jury w składzie: Grzegorz Gołdynia, Halina Gębołyś, Jadwiga Czerwieńka, Ilona Gabrysz, Janusz Włosiak i Paweł Koczur najwyżej oceniła przedstawienia przygotowane przez uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. St. Konarskiego w Oświęcimiu oraz

konkursu literackiego czytali swoje wiersze i fragmenty opowiadań, uczestniczyli w rozmowie o poezji. Natomiast prace plastyczne dzieci i młodzieży będą kolejno /wg zajętych miejsc/ prezentowane na wystawie w Czytelni. Wszyscy laureaci otrzymali dyplomy i nagrody książkowe. przez młodzież z Zespołu Szkół Zawodowych w Brzeszczach. Na uroczystościach obecna była prezes Stowarzyszenia Rodzin Katyńskich w Krakowie Zofia Peszek, która przywozila ze sobą sztandar Stowarzyszenia.

(nik)

Kęty wyróżnione Katyńskie spektakle

Młodzi aktorzy z Liceum Ogólnokształcącego im. St. Wyspiań-

Finał turniejów szkolnych i przedszkolnych Nagrody rozdane

Dobiegła końca tegoroczna edycja Ligi Gimnazjalnej, Szkolnych Potyczek Artystyczno-Kulturalnych i Olimpiady Przedszkolnej – imprez zorganizowanych przez Dom Kultury w Kętach. Gimnazjalni składali się z pięciu etapów: Zostań mistrzem ortografii (konkurs ortograficzny), Zimowe okno – witraże (konkurs plastyczny), konkurs recytatorski, konkurs literacki i Ale wkoło jest wesoło (turniej drużyn). Po podsumowaniu punktów jasne się stało, że pierwsze miejsce w Gimnazjalkach zajęło Gimnazjum nr 2 w Kętach przed Gimnazjum nr

1 i, ex aequo, Gimnazjum w Nowej Wsi i Gimnazjum w Bielanach. Za udział w turnieju wyróżniono także kęcką „Trójkę” i Gimnazjum w Bulowicach. Szkolne Potyczki Artystyczno-Kulturalne wygrała Szkoła Podstawowa nr 2 w Kętach. Na drugiej pozycji uplasowała się „podstawówka” z Bielan, a na trzeciej – z Bulowic. Za udział w rywalizacji doceniono także „Jedynkę” i „Trójkę” z Kęt oraz szkołę z Nowej Wsi. Aby dojść do finału uczniowie szkół podstawowych musieli przebrnąć przez konkurs recytatorski, konkurs literacki,

Turniej Interpretacji Bajki i Baśni oraz Ekohappening.

Olimpiada Przedszkolna była podzielona na cztery etapy: plener malarski Jesień w złotych barwach, Bal kolylionowy, turniej Chodź, pokaż ci bajeczkę, i mini-turniej drużyn Jak zabawa, to zabawa.

W olimpiadzie brały udział przedszkola nr 1, 5, 6, 7, 8 i 9 w Kętach oraz przedszkola z Bielan i Bulowic. Wszystkie drużyny



W Domu Kultury zakończyły się Gimnazjalni, SzPA-K i Olimpiada Przedszkolna.
fot. (nik)

otrzymały zestawy zabawek i pamiątkowe dyplomy.

(nik)

Dzień Ziemi w Gimnazjum nr 1 w Kętach

*„Świat jest taki duży,
że nie ma takich rzeczy,
których by nie było”
/przysłowie chińskie/*

Ulica Sobieskiego w Kętach. Przed Gimnazjum nr 1 mały tłumek uczniów i nauczycieli. Wsiadamy do podstawowych autobusów.

- Panie Marku, czy na pewno wszystko jest pod kontrolą? – pyta dyskretnie pani dyrektor Mirosława Kadłubicka.

- Teoretycznie tak, a mam nadzieję, że również praktycznie – odpowiadam nieśmiało.

Patrząc na bez troskie i rozbawione twarze blisko dwustu uczniów, wiem, że za kilka minut życie sprawdzi nasze teoretyczne założenia. Drzwi autobusu z sykiem się zamykają i... klamka zapadła. Ruszamy. Po nas wyruszą jeszcze trzy autokary. Rozwiozą uczniów w cztery różne miejsca, skąd różnymi trasami mamy nadzieję dotrzeć na niezwykle szczyt. W miejscu tym podobno woda płynie, a samochody jadą pod górę. Do środka góry prowadzi długi tunel, a energia tam wytwarzana emanuje na cały kraj. Wierzechołek natomiast zwieńczony jest niezwyklej jeziorem. Istnienie takiej góry uważamy za wierutną bzdurę, ale musimy to sprawdzić.

Ruszamy z Porąbki trasą przez Kozubnik.

- Proszę pana, to bez sensu iść na nogach i to pod górę. Co my tu robimy? – zapytał pełen optymizmu i zapału Szymonek.

- Oficjalnie, Szymonku, mamy obserwować zmiany środowiska naturalnego na terenie Beskidów spowodowane działalnością człowieka...

- Dobrze, pójdę, proszę pana, ale niech już pan nic nie mówi.

Dochodzimy do ośrodka wypoczynkowego na Kozubniku, a raczej do jego ruin. Uczniowie są zszokowani. Stan dewastacji ośrodka przechodzi wyobrażenie najgorszych szkolnych wandalii. Komentarz nauczycieli jest zbyteczny.

Ruszamy w stronę lasu i do dochodzimy do ścieżki, a tu...nie ma ścieżki. Zamiast niej widać szeroki błotnisty szlak ze świeżymi śladami gąsienic. Uczniowie

z niedowierzaniem przyjmują zapewnienia, że jeszcze cztery dni temu była tu śliczna, wygodna ścieżeczka. Po trzech kwadransach brnięcia w błocie doganiamy pracujący mozolnie spychacz. Ratuje to nieco moją nadszarpniętą reputację przewodnika grupy. Padamy ofiarą tempa zmian śro-

dowiska w Beskidach, które jednych napawa przerażeniem – a innych zachwytem.

Drogą przez las docieramy na Kiczere. Przed nami niepowtarzalny widok. Jest to chyba jedyne miejsce w Polsce, z którego można zobaczyć aż cztery sztuczne zbiorniki wodne, w tym jeden na szczycie góry. Więc jednak ta dziwna góra istnieje. Widzimy również coś bardzo zajmującego. Z Międzybrodzia przez lotnisko w skwarze południa mozolnie gramolą się koledzy z I c i I d. Od Porąbki dochodzą klasy I f i I e, a czerwonym szlakiem docierają uczniowie z oddziałów zamiejscowych w Witkowicach – I g i I h. Synchronizacja przechodzi teoretyczne założenia. Zastaliśmy na positek.

Rozpalamy ognisko. Wydaje się to proste. Uczniowie zebrali drewno, pani dyrektor i samorząd szkolny wyjmują z samochodu napoje chłodzące, wyciągamy prowiant. Jednak cztery dni wcześniej w całym rejonie obowiązywał zakaz wstępu do lasu z powodu zagrożenia pożarowego. Potem przyszły upragnione deszcze. Jeszcze wczoraj w południe padało i wyjazd stał pod znakiem zapytania. Dzisiaj świeci słońce, a kałuże dają nam gwarancje bezpiecznego ugaszenia ognia. Trzeba było tylko użyć zgodę na rozpalenie ogniska w nadleśnictwie, gminie, elektrowni i zawiadomić straż pożarną. Ale było warto – oto skwierczą pachnące śląskie i krakowskie

kielbaski. Siedzimy sobie w trawie na Śląsku, pod nami Małopolska z Kętami i naszą szkołą, a na horyzoncie znowu Śląsk z majaczącymi kominami elektrowni i wieżami szybowymi kopalń. Sielanka.

Koniec biwaku. Sprzątanie. Damian, stojąc z czystym workiem, zastanawia się, czy ma sprzątać tylko „nasze” śmieci, czy i te stare, które leżały już przed naszym przyjściem. Napotyka wzrok pani Dyrektor i już nie ma wątpliwości – zbiera wszystkie. Gasimy ognisko, układamy resztę drewna i delikatnie sugerujemy uczniom, że taki porządek ma pozostać po każdym biwaku.

Nasza grupa schodzi szlakiem do zapory w Porąbce. Po drodze mijamy osiedle domków letniskowych. Uczniowie zauważają porządek i dbałość o otoczenie. W zestawieniu ze świeżym jeszcze obrazem Kozubnika jest to poglądowa, całkowicie niezamierzona, lekcja o wyższości własności prywatnej nad społeczną. Dochodzimy do zapory. Teoretycznie o 15.00 powinny się zjawić autobusy z MKZ. Niesamowicie – są o 15.00! Dołączamy do pozostałych grup. Sprawdzamy – jesteśmy wszyscy. Drzwi autobusów się zamykają. Udało się. Po dziesięciu minutach opuszczamy Śląsk i wracamy do Małopolski. I pomyśleć, że jeszcze rok temu było tu Podbeskidzie.

Marek Mizera

Przedszkolny trzydziestolatek



Już 30 lat funkcjonuje przedszkole w Łękach. Z tej okazji 28 maja na placu przed remizą OSP ks. Stanisław Czernik odprawił Mszę Świętą w której licznie uczestniczyli mieszkańcy Łęk - w sporej części wychowankowie „jubila-

ta”. Po Mszy pani Dyrektor Maria Łowiec przypomniała historię przedszkola, a dzieci z tutejszej szkoły podstawowej i przedszkolaki zaprezentowały program artystyczny. Wystąpiła również kapela rodziny Bugajskich

J.CH.

26 maja – Dzień Matki w przedszkolu w Bulowicach

Dla jednych jest to chwila zadumy i tęsknoty za tą, która odeszła bezpowrotnie, dla nielicznych gorycz, żal za utracone dzieciństwo i życie w samotności, lecz dla większości okazja do podziękowania za trud i bezinteresowną miłość.

Do tych trzecich należy zaliczyć matki dzieci z przedszkola w Bulowicach.

Na ten szczególnie dzień, już kilka dni wcześniej dzieci przyniosły własnoręcznie wykonane piękne zaproszenia. Nie można było odmówić dziecku i trzeba się było ustawić na wyznaczony dzień.

W drzwiach witały nas dzieci ubrane w stroje krakowskie (wykonane przez nauczycielki naszego przedszkola) i prowadziły do sali, gdzie mogłyśmy usiąść przy stołach udekorowanych serwetami, świecami, kwiatami. W tle sali ciekawie wykonany pejzaż łąki w majowym rozkwicie. Każda mama mogła odszukać swój portret wykonany przez swoją pociechę.

Całe spotkanie uświetniły również osoby pełniące różne funk-

cje w naszej wsi.

Dzieci zaprosiły: pediatrię – panią Teresę Szklarczyk, sołtysa wsi – Ryszarda Janeczkę, dyr. gimnazjum – mgr Irenę Tomiak, panie z Koła Gospodyń Wiejskich, które przyszły w strojach ludowych. Dobrze, że nauczycielki uczą kultury bycia i już dzieci włączają w życie wsi, poznają je z gospodarzami naszego środowiska, bo ten patriotyzm lokalny potem przeraża się w umiowanie ojczyzny, tradycji, obyczajów.

Program, jaki zaprezentowały dzieci, przeszedł nasze najśmielsze oczekiwania. Był tak bogaty i różnorodny, że zaskoczył wszystkich.

Stwierdzić należy, że kadra pedagogiczna wprowadza najnowsze metody pracy, kładąc nacisk na aktywność twórczą dziecka.

Piękne wiersze były przeplatane układami tanecznymi do muzyki klasycznej np. „taniec dworski” do muzyki G. Handela, którego wartość wizualną podkreślały stroje z dawnej epoki, układ z bibułkowymi szarfami do utworu „Akwarium” Saint – Sainsa. Były

cd. na str. 28

„Ja też tam byłem..... warto było!”

Cztery lata temu narodził się pomysł wzbogacenia placówki przedszkolnej na Podlesiu, poprzez organizowanie w maju festynu rodzinnego w ogrodzie przedszkolnym. Przygotowanie tych imprez wymaga dużego wysiłku ze strony Komitetu Rodzicielskiego oraz pracowników naszego przedszkola. Hasło przewodnie tegorocznego festynu brzmiało: „Z rodziną w XXI wiek.”

Program imprezy był bardzo atrakcyjny i bogaty. Wszystkich gości przybyłych na festyn przywitał pięknie wystrojony w kolorowe chorągiewki, malowane kwiaty i motyle ogród przedszkolny. Rodziny zaznaczyły swoje uczestnictwo obrysowując dłonie i składając na nich podpisy. Każde dziecko otrzymało znaczek „radosnego słońca”. Odbył się konkurs międzygrupowy: „potrafimy unikać zagrożeń”. Uczestnicy dostali nagrodę – duże zestawy klocków. W ogrodzie umieszczono „drzewko marzeń”, gdzie całe rodziny mogły wypisać marzenia swojego życia. Odbyła się aukcja prac dziecięcych, warsztaty plastyczne, turniej gier i zabaw ruchowych. Można było wykonać dla siebie i dziecka niezwykle atrakcyjny makijaż twa-

rzy. Wielką atrakcją festynu był kucyk, na którym można było pojeździć. Największym powodzeniem jednak cieszyła się loteria fantowa. Nagrody były bardzo atrakcyjne, a ceny losów niskie. W letniej kawiarence można było się napić kawy, zjeść lody i pyszne desery.

Wspólna zabawa całych rodzin przy dźwiękach dobrej muzyki upływała szybko i przyjemnie, a rozbawieni goście zauważyli upływający czas, gdy pod wieczór, przy zachodzie słońca, zapach kiełbasek z grilla przyciągał i wabił wszystkich uczestników.

Jednak bez sponsorów i ich darów impreza nie odniosłaby takiego sukcesu. Dziękujemy wszystkim ludziom dobrej woli, którzy ufundowali nagrody do loterii.

Wysłaliśmy 36 podziękowań do ofiarodawców: rodziców, firm, sklepów i hurtowni. Słowa podziękowania kierujemy również do Komitetu Rodzicielskiego przy SPWP nr 2, dziękujemy paniom B. Janica, J.Kasolić, M. Matyjaszek, A. Orlicka, M. Romik, A. Rusinek, M. Woźniak i panu J. Wójcik. Dzieci i Pracownicy SPWP Nr 2 w Kęczach

Biegi, zamki i konkursy Dzień Dziecka

Liczne atrakcje dla najmłodszych przygotowali z okazji Dnia Dziecka Dom Kultury, Komenda Hufca ZHP i Zarząd Dzielnicy Stare Miasto. Sporą atrakcją dla przybyłych na festyn młodszych i starszych dzieci był bieg terenowy zorganizowany przez harcerzy.

Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, ich Rodzin i Przyjaciół „Jeden – Drugiemu” przygotowało również loterię, z której dochód został przeznaczony na rzecz dzieci niepełnosprawnych. Główną nagrodą w loterii była mini-wieża.

Nie zabrakło licznych zabaw,

konkursów i dyskoteki pod chmurką. Wielbiciele animowanego kina mogli obejrzeć doskonale wszystkim znany film pt. „Inspektor Gadżet”. Można też było poszaleć w dmuchanym zamku wystawionym na wolnym powietrzu.

Natomiast na scenie przed Domem Kultury, dla dzieci, ich rodziców, dziadków i opiekunów wystąpił zespół wokalny Echo, zespół instrumentalny Divertimento z Oświęcimia oraz finaliści mini-listy przebojów i festiwalu Tęczowych Piosenek Jana Wojdaka.

Dzieci z Przedszkola nr 7 i Przedszkola nr 9 wystawiły dla swoich koleżanek i kolegów przedstawienia bajek i baśni.

Zabawa była przednia dzięki

Kęczanin 16

świetnej organizacji bloku imprez i upominkom oraz nagrodom ufundowanym przez NSZZ Solidarność ZML Kęty S.A., PSS Spółem, Eskimak, Krisbo-Canpol i SRH Skiba.

foto 1: Dla dzieci wystąpił młody zespół *Divertimento z Oświęcimia*.

foto 2: Miłośnicy skoków i kosiółków mogli poszaleć w dmuchanym zamku.

fot. (nik)



SEH-MED

Kęty, ul. 3 Maja 12, tel. 8453348

Usuwanie nalogu palenia

akupunktura - elektroauriculoterapia antynicotynowa połączona z leczeniem farmakologicznym. Przed rozpoczęciem leczenia wymagana jest bezwzględna 12 godz. abstynencja nikotynowa i całkowita alkoholowa

Sport i zabawa na Podlesiu

30 maja w Szkole Podstawowej i Gimnazjum na Podlesiu odbyły się obchody Dnia Dziecka i Dnia Sportu. Impreza ma już kilkuletnią tradycję, jej organizatorem są: Rada Rodziców, Rada Szkoły, Rada Pedagogiczna i młodzież. Wśród zabaw i konkursów sportowych każdy mógł znaleźć coś dla siebie.

Wiele radości sprawili dzieciom strażacy, którzy od 5 lat uatrakcyjniają zabawę pokazami użycia działek wodnych. Swoje umiejętności zaprezentowali także judocy z kęckiej sekcji, w której trenują również uczniowie tutejszej szkoły.

Organizatorzy przeprowadzili aukcję dziecięcych prac malarskich, dochody przeznaczono na pracownię komputerową i szkolny radiowęzeł.

W rozmowie z *Kęczaninem* Pani dyrektor Urszula Włodarczyk podkreśliła zaangażowanie rodziców w przygotowanie obchodów. W tym roku imprezę poszerzono o bieg uliczny o Puchar Przewodniczącego Zarządu Dzielnicy Stare Miasto.

W poszczególnych kategoriach uplasowali się:

W kategorii klas I i II

Dziewczęta: I m-ce Angelika Hubka, II m-ce Marzena Gniłka, III m-ce Anna Sadlik

Chłopcy: I m-ce Mateusz Majda, II m-ce Dawid Goleń, III m-ce Michał Leszczyński

W kategorii klas III i IV

Dziewczęta: I m-ce Anna Bogacz, II m-ce Justyna Kasolik, III m-ce Elżbieta Karcz

Chłopcy: I m-ce Krystian Lysoń, II m-ce Piotr Pudełko, III m-ce Jerzy Pudełko

W kategorii klas V i VI

Dziewczęta: I m-ce Agnieszka Konieczny, II m-ce Magdalena Kłaput, III m-ce Sabina Foks

Chłopcy: I m-ce Benjamin Goliasz, II m-ce Marek Zawila, III m-ce Sebastian Witek

W kategorii gimnazjum i klasy VIII

Dziewczęta: I m-ce Monika Wilk, II m-ce Daria Nowak, III m-ce Edyta Zaręba

Chłopcy: I m-ce Łukasz Magiera, II m-ce Artur Kolber

Bieg Rodzinny: I m-ce Małgorzata i Błażej Banasiowiec z dziećmi Katarzyną i Łukaszem, II m-ce Henryka Pudełko z synami Piotrem i Jerzym, III m-ce Marcin Kasperek z córką Klaudią i jej kuzynką Anią Kuder

Dzień Dziecka i Dzień Sportu sponsorowali: Pan Jerzy Harańczyk - fotograf, Pan Ireneusz Szemik, Pan Józef Skudlarski, Pan Andrzej Szlagor, Pani Danuta Zawila, Państwo Janina i Andrzej Zontkowie, Pan Hamerlik, Sp-nia „Metchem”, Urząd Gminy Kęty, Befado, Firma „Romax” - Pan Stawowczyk Gabryś, ABC - Biuro, Sp-nia 1-go Maja, Vicom Computers, Wytwórnia Wód „Kent-Pol”, Silesia - „Music Center”, Kwaciarnia TEMAG - Kasolik Wróbel, Zakład Fryzjerski Pani Ryłko, Dom Kultury w Kętach, Grafion - Artykuły Papiernicze i Biurowe Magdalena Kuchar, Stowarzyszenie Kęckie Centrum Rozwoju, Sklep „Perfekt”, PPH „AL-BO” - Alfred Wojtala, Firma DROB - Pan Adam Bogusz, Towarzystwo Sportowe „Sokół”, AGMAR.

J.C.H.

„V Dzień Dziecka na sportowo” z Radą Dzielnicy Nowe Miasto

W czerwcu od godz. 14.00 spotkały się dzieci już po raz piąty na terenie kortów przy ulicy Sobieskiego. Zabawę zorganizowała Rada Dzielnicy Nowe Miasto. Rywalizacja przebiegała między innymi w slalomie rowerowym dzieci oraz rodziców, slalomie na rolerach, jeździe pokazowej na rowerach oraz w siatkówce, koszykówce i konkursie rysunkowym.

Ogółem uczestniczyło w zmaganiach ponad 300 dzieci. Zwycięzcami w slalomie rowerowym do lat 6 zostali:

I Tomasz Łyszczek 12,5 sek.

II Krystian Błaziuk 13,0 sek.

III Karolina Kruczek 13,5 sek.

slalom rowerowy do lat 10

I Klaudia Majdak 41,8 sek.

II Jacek Kosmalski 42,0 sek.

III Grzegorz Kruczek 43,0 sek.

slalom rowerowy dziewcząt do lat 14

I Joanna Achinger 36,6 sek.

II Alicja Suchocka 37,5 sek.

III Małgorzata Suchocka 38,0 sek.

slalom rowerowy chłopców do lat 14

I Daniel Foks 31,2 sek.

II Łukasz Henski 31,8 sek.

III Michał Olearczyk 32,0 sek.

slalom rowerowy rodzice

I Adam Majdak 12,8 sek.

II Teresa Błaziak 14,0 sek.

III Jacek Kosmalski 14,2 sek.

slalom na rolerach do 10 lat

I Iwona Adamus 15,0 sek.

II Kinga Słaboszewska 16,2 sek.
III. Ela Gunia 16,4 sek.

slalom na rolerach do 14 lat dziewczęta

I Alicja Suchocka 12,0 sek.

II Aleksandra Kliś 12,8 sek.

III Małgorzata Suchocka 13,6 sek.

slalom na rolerach do lat 14 chłopcy

I Przemysław Sroczyński 12,0 sek.

II Paweł Drzyżdzyk 14,4 sek.

III Mateusz Gawęda 14,8 sek.

jazda pokazowa na rolerach - młodzież

I Alicja Suchocka

II Aleksandra Kliś

III Małgorzata Suchocka

konkurs rysunkowy do lat 9

I Oskar Drabek

II Miranda Bakalarska

III Karolina Kruczek

konkurs rysunkowy powyżej lat 9

I Ela Gunia

II Katarzyna Saferna

III Iwona Adamus.

W finale koszykówki do lat 14 wygrała drużyna „Pędzące Szczypioriki” z „Krwawiaczami Dziąslami” 41 : 20.

W finale koszykówki powyżej lat 14 wygrały „Pasibrzuchy” z „Mrówkami” 88 : 54.

Na boisku siatkówki spotkały się dziewczęta z MKS Soła z MKS Set97, wygrywając 2 : 0.

W meczu pokazowym dziewczęta z MKS Set97 zmierzyły się z

zespołem rodziców ulegając im 1 : 2.

Chłopcy z TS Hejnał prowadzeni przez trenera Pan Henryka Kubicę wygrali 2 : 1 z zespołem złożonym z rodziców po meczu stojącym na dobrym poziomie.

Trzeba wyraźnie zaznaczyć, że cały Zarząd Dzielnicy stawiał się w tym spotkaniu i każdy z nich był odpowiedzialny za sprawne przeprowadzenie jednej z konkurencji. Na pewno nie byłoby takiej atmosfery, gdyby nie wspaniali sponsorzy, dzięki którym nie zabrakło napojów chłodzących, lodów, ciast i wielu, wielu nagród rzeczowych.

W imieniu zadowolonych dzieci i własnym Rada Dzielnicy „Nowe Miasto” pragnie podziękować za okazaną pomoc rzeczową:

Urzędowi Miasta i Gminy, Państwu Ziemińskim – ICE Mastry, Państwu Makuchom – Eskimak, Panu Apoloniuszowi Wawro – Cukiernictwo, Panu Markowi Kosowiczowi – Cukiernictwo, Zakładowi Komunalnemu – Komax, Spółdzielni Mieszkaniowej, Panu Zbigniewowi Rylce – Napoje chłodzące, Panu Markowi Wojniakowi – Sklep spożywczy, Pani Renacie Kolasa – Kiosk wielobranżowy, Pani Jadwidzie Warchał – Sklep odzieżowy, Panu Janowi Kowalskiemu – Sklep z dewocjonaliami, Panu Tadeuszowi Pietrzykowi – Savia, Pani Anecie Dużniak – Sklep spożywczy oraz wielu, wielu innym, którzy rokrocznie wspierają działania Rady Dzielnicy „Nowe Miasto”.

Jacek Kaczmarski w Domu Kultury Koncert barda

Jednym z najważniejszych wydarzeń kulturalnych w Domu Kultury w Kętach był niedawny koncert największego polskiego barda Jacka Kaczmarskiego.

Na koncercie nie zabrakło największych przebojów, które dziś tylko pozornie straciły swoją aktualność. Zagrał i zaśpiewał m. in.: „Pompeje”, „Sen Katarzyny II”, „Zbroję”, „Pana Kmicica”, czy „Lekcję historii klasycznej”. Bard podkreślał, że chociaż komuna już umarła, to jego piosenki naród w dalszym ciągu powinien sobie brać do serca.

- Chociażby utwór „Rejtan, czyli raport ambasadora”. Piosenka mówiąca o nieudolności polskiego parlamentu i niezmiennych w nim obyczajach w dalszym ciągu zachowuje swoją aktualność. Mimo, że od protestu Tadeusza Rejtana minęło ponad 200 lat – powiedział Jacek Kaczmarski. Koncert Kaczmarskiego w Kętach był niezwykle udany i żywiołowy. Starsza i młodsza publiczność bardzo spontanicznie reagowała zarówno na te bardziej, jak i mniej znane utwory.

(nik)



Jacek Kaczmarski na koncercie w kęckim Domu Kultury.

fot. (nik)

Malarski Plener

Urokliwe zakątki Kęt, zabytki widziane od znanej i nieznannej strony można podziwiać na wystawie w malarskiej w Domu Kultury zatytułowanej „Zabytki Kęt- dziedzictwem wieków”.

Prace wystawili artyści działający w Kętach, Andrychowcie i Bielsku-Białej: Ryszard Bochenek, Eustachy Matejko, Józef Chmielarczyk, Antonina Szymak, Ilona Kwiecińska, Edward Stec, Antoni Liszka, Izabela Tomalik, Beata Tobijasiewicz, Henryk Kozieł, Stefan Albiński oraz debiutująca

młodzież z LO im. St. Wyspiańskiego.

Otwarcie wystawy odbyło się 16 czerwca. Nastrojowy klimat lat międzywojennych tworzyła piosenkami z tamtego okresu Beata Tobijasiewicz, akompaniował jej na pianinie Jacek Furtak. Winem częstował gości sklep „Bachus”. Wystawę można oglądać do końca wakacji. Obrazy wystawione są także na sprzedaż.

Niektóre z nich zamierza nabyć gmina, by zasilić kęcką ekspozycję zbiorów historycznych.

J.C.H.



fot. J.Ch.

KONCERT Z OKAZJI DNIA MATKI

„ Matka to ktoś,
kto może zastąpić wszystkich,
ale kogo nikt inny
zastąpić nie może.”
/ kard. Mermillad/

Wszyscy kochamy swoje mamy i na co dzień w różny sposób im to okazujemy. Dzień Matki jest wyjątkową okazją do potwierdzenia naszej miłości. W tym dniu każdy z nas ofiarował swej najukochańszej mamie kwiaty, drobne upominki i oczywiście życzenia.

Wspaniałą prezent dla swych mam przygotowały dzieci uczęszczające na różnorodne sekcje do Domu Kultury. Specjalnie z okazji Dnia Matki -26 maja- zorganizowany został prawie dwugodzinny koncert, w czasie którego dzieci prezentowały przed pu-

blicznością złożoną z mam (choć gdzieś niegdzie widać było również ojców, a frekwencja była 100%) swoje talenty i osiągnięcia. Na scenie pojawiły się solistki z zespołu „Echo” (myślę, że o niektórych jeszcze usłyszymy), uczniowie z sekcji muzycznych: organowej, akordeonowej, gitarowej oraz pianina. Nie zabrakło również formacji tanecznej KTT „Kleks”, z której występowały tak najstarsze jak i najmłodsze pary, a na koniec ze swoim programem artystycznym zaprezentował się zespół „Kęty”. Na zakończenie koncertu młodzi artyści zgromadzili się na scenie, by raz jeszcze wspólnie zaśpiewać piosenkę o mamie, a następnie każdy z kwiatkiem w ręku podążył do swej mamy, by złożyć jej życzenia.

E.W.



4.07. - 27.07

ODJAZDOWE LATO

CZYLI WAKACJE Z DOMEM KULTURY

4.07 (WTOREK) 10.00 - 13.00	" WITAJCIE WAKACJE " - DZIECIĘCA DISKOTEKA, ROZDANIE PASZPORTÓW " ODJAZDOWEGO LATO "
5.07 (ŚRODA) 10.00 - 13.00	" SPOTKANIE Z BAJKĄ " - KINO " STALOWY GIGANT " FILM ANIM. USA
6.07 (CZWARTEK) 8.00 - 15.00	RAJD NA MAGURKĘ - WYCIECZKA / ZAPISY DO DN. 4.07 /
11.07 (WTOREK) 8.00 - 15.00	RAJD NA LESKOWIEC - WYCIECZKA / ZAPISY DO DN. 7.07 /
12.07 (ŚRODA) 10.00 - 13.00	MINI LISTA PRZEBOJÓW - / ZAPISY DO DN. 10.07 /
13.07 (CZWARTEK) 10.00 - 13.00	CIEKAWÉ ZAKĄTKI KĘT I OKOLICY - PIESZY RAJD
18.07 (WTOREK) 10.00 - 13.00	" SPOTKANIE Z BAJKĄ " - KINO " ODLOTOWE WAKACJE " FILM PRZYGOD. PROD. POL.
19.07 (ŚRODA) 10.00 - 13.00	ODJAZDOWA LIGA SPORTOWA - GRY, ZABAWY RUCHOWE, OGNISKO.
20.07 (CZWARTEK) 10.00 - 13.00	CIEKAWÉ ZAKĄTKI KĘT I OKOLICY - PIESZY RAJD CZ. II
25.07 (WTOREK) 8.00 - 15.00	RAJD NA TRZONKĘ - WYCIECZKA, PIECZENIE KIEŁBASY / ZAPISY DO DN. 22.07 /
26.07 (ŚRODA) 10.00 - 13.00	" POMALUJ MI ŚWIAT " - PLENER MALARSKI, OGNISKO
27.07 (CZWARTEK) 16.00 - 19.00	" DZIECIĘCY PIKNIK " - DISKOTEKA, LOSOWANIE PASZPORTÓW I INNE ATRAKCJE



Od 4 - 27.07.2000 uczestnikom zabaw będą wręczane " Paszporty - " Odjazdowego lata z Domem Kultury "

W paszportach będzie potwierdzany przez organizatora udział w zajęciach.

Na zakończenie wakacyjnej zabawy (27.07. 2000) paszporty z największą liczbą wpisów (potwierdzonych) wezmą udział w losowaniu nagród .

czerwiec '2000

MŁODZI PISZA

Laureaci Konkursu Literackiego GBP w Kętach

Aleksandra Kowalska , ur. w 1984 r., mieszka w Kętach i uczy się w Liceum Ogólnokształcącym im. St. Wyspiańskiego. W ub. roku debiutowała na łamach „Kępczanina”, zamieszczając dwa felietony w rubryce „Młodzi piszą”. Obecnie jej opowiadanie pt. „Wycieczka” zajęło I miejsce w konkursie literackim zorganizowanym przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Kętach w kategorii wiekowej powyżej 15 lat.

*Aleksandra Kowalska
„Wycieczka”*

- Nie zapomnę tej wycieczki do końca życia! – stwierdziła Kasia wchodząc do mieszkania i próbując nie wkomponować się w podłogę, ściągając swój ogromny plecak ze stelażem.

- Było fantastycznie! – zwierzała się mamie od progu – Malownicze krajobrazy, wspaniali ludzie, pokrępiające, nocne rozmowy, które pamięta się do końca życia! A to, proszę, dla ciebie – poszperała chwilę w czeleści torby, po czym wydobyla zeń małe zawiniątko i podała rodzicielce. Był to obraz.

* * *

- Co za chała! – Konrad był zbulwersowany. – Ciągłe piesze wycieczki, jakby mało było codziennego, żmudnego chodzenia do budy. Tempo godne Gebrelesiego, bez wyrozumienia dla biednych intelektualistów! A do tego przez cały czas brak dostępu do komputera!

- Czy było aż tak źle? – spytał speszony ojciec.

- Gorszej wycieczki w życiu nie miałem! – wykrzyczał chłopiec i aby podkreślić swe oburzenie trzasnął drzwiami z ogromną – jak na intelektualistę – siłą.

* * *

MŁODZI PISZA MŁODZI PISZA MŁODZI PISZA

- No i co, jak było na eskapadzie? – spytała babcia wchodzącą do domu Anię.
- Co? Ach, to ty. Spoko – odparła jej wnuczka, po czym zamknęła się w pokoju i prawdopodobnie zasnęła.
* * *

- Te matka, ale było czadziarsko! – Roma była wniebowzięta. Rano browarek na dzień dobry, potem zrzutka na ćwiarteczkę i pod pachę „Chato de Jaból rocznik bieżący” i hajda na miasto! A wieczorami co się działo mamuśka! Szkol!
- Co? – tonem od biedy mogącym przypominać cię ciekawości spytała tleniona blondyna z papierosem w sztucznej szczęce.
- Dżampra, a jakże! He, he, a Anka jak się schłala, to pała boli!
* * *

- Arturku, dlaczego wszyscy twoi kompani wrócili opaleni, a ty nie?
- Bo ja, proszę cioci, nie chodziłem nad jezioro. Kupiłem sobie, proszę cioci, w pierwszym dniu niesamowitą powieść, która wyciągnęła do mnie swe literackie rączyny, złapała za serce i nie chciała puścić, aż do spisu treści. Dzięki temu miałem wspaniały wypoczynek, a przy okazji stałem się bardziej wartościowym człowiekiem...
- Och, Arturku! Ciocia jest z ciebie dumna!!!
* * *

- Kinga, Jola, chodźcie tu natychmiast! Wpadałoby chyba powitać starszusków, prawda?
- Ewentualnie... - szepnęła Jola.
- Ewentualnie, to jutro wyjdiesz z domu. Jeszcze jedna taka odzywka i będziesz mieć szlaban do końca miesiąca.
- Przepraszam was za nią – rzekła Kinga, dyskretnie klepiąc siostrę w potylicę – ale wybaczyć jej. Ma problemy sercowe. Niejaki Artur z wycieczki zamknął się na cały wypad w pokoju z inną, a że nie był obojętny naszej Jolusi, widzicie rezultaty.
* * *

- Właśnie, że był mi obojętny! – stwierdziła szkarłatna nastolatka i na „dowód” swej deklaracji opróżniła całą zawartość zbiorniczków ze łzami, po czym – wyszła.
* * *

- Od razu widać, że Kaśka jest ze wsi – żaliła się Magda ojcu – Nie przeszkadzał jej brak wanienu, ubikacje w szczerym polu, ani nawet idiotyczne poranne pobudki! Co za nudziara! Do szczęścia wystarczy jej tylko ten nieszczęśny pędzel i paleta! Okropność!
- To w końcu podobało ci się na wycieczce czy też nie? – spytał zniecierpliwiony ojciec.
- A wiesz, że tak? – ożywiła się nagle – Bo popatrz co udało mi się zdobyć – zaszczebiotała i wyciągnęła z reklamówki serię sukienek opatrzonych metkami „Morgan”.
* * *

- I jak mój Igorek zniósł warunki polowe?
- Nie gładź mama, obiad dawaj. W życiu nie jadłem równie wstrętnego żarcia jak tam.
- A może powiesz mi coś ciekawego – mama nie dawała za wygraną.
- Ciekawe jest to, że mam ochotę na schabowego – stwierdził Igor i popędził do kuchni.
* * *

- Potrzebuję szmalu – krzyknął Alek wkraczając do pokoju.
- Dzień dobry – dobitnie powiedział tata.
- Ee, no, cześć... - bąknął speszony Alek. To jak będzie?
- Czyżbyś znowu próbował wkupić się w łaski tej ępuńskiej ferajny? Mało się nagadałem? Chodź tu zaraz i pokaż ręce!
- Jak możesz – cicho szepnął chłopiec i – nie wiedzieć czemu – spuścił wzrok.
* * *

Na klatce schodowej słychać kroki. Z ich częstotliwości można wywnioskować, iż ich twórca nie jest bynajmniej w stanie euforii. Wchodzi do mieszkania, gdzie czeka na niego zdenerwowana żona, która nie rozumie, jak ważna jest dla na-

PROPOZYCJE DOMU KULTURY

IMPREZY

4.07-27.07	10.00-13.00	"Odjazdowe lato", czyli wakacje z Domem Kultury. W programie: wycieczki, spektakle, konkursy, zabawy, rajdy, filmy (szczegóły na afiszach)
8.07-9.07	13.00-23.00	"Folklorystyczne Dni Przyjaźni" Kęty 2000. Impreza międzynarodowa, w której wystąpią zespoły z Moldawii, Ukrainy, Węgier, Słowacji, Bawarii, Czech i Polski (szczegóły na afiszach)
17.07-18.07	17.00	Koncerty zespołów dziecięcych z Indii, Korei, Macedonii, Wielkiej Bryt., USA, Gruzji i Ukrainy, w ramach I Międzynarodowego Festiwalu Folklorystycznego "Darujmy Światu Pokój" - Forum Dziecięcych Inicjatyw Pokojowych (szczegóły na afiszach)

WYSTAWY

Poplenerowa wystawa pt. „Zabytki Kęt - dziedzictwem wieków” (czynna do końca wakacji)

KINO

1.07-2.07	20.00	"American Pie" - kom. USA
15.07-16.07	20.00	"Erin Brockovich" - obycz. USA
22.07-23.07	20.00	"Człowiek z księżycą" - prod. USA

ZAPRASZAMY!

Program może ulec zmianie, szczegóły na plakatach
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za zmiany w programie

Jesteśmy w Internecie! Szukaj nas na stronie
www.kety.home.pl pod hasłem „Kultura”

uczyciela pierwsza wycieczka ze swoimi wychowankami. Nie zdaje sobie sprawy jaką on, Krzysztof, poniósł klęskę nie zjednoczając swoich podopiecznych, a jedynie działając na ich niekorzyść. Teraz nie tylko nietolerują siebie... On dał im powód do wzajemnych docinków, wzajemnych prześmiewek. Nic na siłę – dlaczego teraz dopiero dociera do niego sens tego powiedzenia? W pokoju panuje niesamowita cisza, przerywana tylko cykaniem zegara (który z uporem maniaka oznajmia swą obecność) oraz zwiastunem reklamy dochodzącej z przeciwległego mieszkania.

Co to są wartości? – rozmyśla mężczyzna. Czy równoważą się one z pojęciami takimi jak używki, snobizm, pazerność czy oszustwo? Raczej nie. Więc jednak nie nadaje się na nauczyciela. Zachodzi Słońce. Jest to jego codzienny obowiązek, lecz jakże inaczej wygląda ono za każdym razem! Na pewno rozmaitości poeci czy malarze uwieczniliby, je każdy na swój sposób. Jednak przez przyzmat goryczy, beznadziei i mieszaniny łez z bezsilnością obraz Słońca nie jest zbyt zachwycający. A taki właśnie obraz namalowałby Krzysztof. Gdyby tylko Katarzyna użyczyła mu pędzla...

LOTERIA „DAR SERCA”

Niedziela 11 czerwca była w Nowej Wsi dniem niezwykle gorącym, nie tylko ze względu na pogodę, ale też ze względu na odbywającą się tam loterię fantową „Dar serca”, z której dochód przeznaczony był na wakacyjny wyjazd dzieci do Międzybrodzia Żywieckiego. Inicjatorem loterii był ks. Mirosław Wloch, a całość zorganizowana została przy współpracy młodzieży oazowej ze Świątlicy Parafialnej. Przygotowania do loterii trwały już od początku roku, gdyż właśnie wtedy dzieci ze Świątlicy Parafialnej i z Oazy zaczęły wykonywać różnorodne fanty, będące nagrodą w loterii. Wśród fantów znalazły się więc wykonane własnoręcznie pingwiny, motylki, kwiatuszki, obrazki dzieci i inne. Główną nagrodą był wspaniały rower górski, który wygrała uczennica kl.8 Szkoły Podstawowej-Katarzyna Rusin. Pozostałe nagrody wygrały:

- namiot-Marek Kózka lat 5,
- opiekacz- p. Iwona Urbańczyk,
- żelazko- p. Dorota Łukasik,
- złoty łańcuszek- p. Jan Bułas,
- lokoszarka- Joanna Ligęza uczennica kl.6 Szkoły Podstawowej,
- srebrny łańcuszek- Natalia Piekielko.

Loterii towarzyszyło króciutkie przedstawienie, wystawiane po każdej Mszy Św., zorganizowane przez młodzież i dzieci z oazy, a dotyczące Zesłania Ducha Świętego.

Loteria „Dar serca” raz jeszcze pokazała, że w Nowej Wsi mieszkają ludzie o gorącym sercu, gdyż sprzedano 600 losów, co jak na małą wioskę jest dużym sukcesem. Dzięki wszystkim ludziom dobrej woli, którzy losy wykupili, ale także którzy loterię przygotowali, poświęcając swój wolny czas i zarywając parę nocy, kilkadziesiąt dzieci z Nowej Wsi znajdzie wakacyjny odpoczynek nad jeziorami Żywieckimi.

Wszystkim, którzy wybierają się na wakacje, życzę słonecznej pogody, wiatru w żaglach, pustych szlaków i dedykuję słowa Jana Pawła II: „Chodzi o to, ażeby wypoczynek nie był odejściem w próżnię, aby nie był tylko pustką. Wtedy nie będzie naprawdę wypoczynkiem. Chodzi o to, ażeby był wypełniony spotkaniem. Mam na myśli i owszem-spotkanie z przyrodą, z górami, morzem i lasem. Człowiek w umiejętnym obcowaniu z przyrodą odzyskuje spokój, ucisza się wewnętrznie. Ale to jeszcze nie wszystko, co można powiedzieć o odpoczynku. Trzeba, ażeby został on wypełniony nową treścią, jaka wyraża się w symbolu „Maria”. „Maria” oznacza spotkanie z Chrystusem, spotkanie z Bogiem(...) W szczególny sposób odpoczynku takiego życzę młodzieży: chłopcom i dziewczętom, którzy wolni od zajęć szkolnych czy uczelnianych-wędrują w tym czasie, poznają świat i ludzi(...). Przeżywają szczególnie intensywne piękno świata oraz swoją własną młodość(...) Wszystkim młodym życzę więc z całego serca, ażeby ten czas wypoczynku stał się dla nich czasem spotkania, takiego spotkania, w którym znajduje się „najlepszą część”, część, której nikt nas już nie może pozbawić.”

E.W.

Organizatorzy pragną serdecznie podziękować sponsorom głównych nagród, którymi są:

- p. Marek Kłęczar,
- Konzeption Południe,
- Firma Buchalter,
- Firma Jerzy Bogunia,
- Państwo Pykowie,
- p. Antoni Piskorek,
- p. Józef Gluza,
- Spółka Cywilna Jaśmin I,
- Państwo Rogusowie,
- p. Władysław Kuśmierz,
- p. Janusz Hałat,
- p. Adam Bogusz,
- p. Wiesława Gancarz,
- p. Małgorzata i Danuta Wadoń,
- p. Magdalena Grabska,
- p. Urszula Naglik,
- p. Anna Krawczyk,
- p. Krystyna Maliborska,
- p. Agata Spadek.

VENI CREATOR

Sobotni wieczór 10 czerwca zgromadził w kościele w Nowej Wsi wszystkich, którzy wspólnie pragnęli czuć przed Zesłaniem Ducha Świętego. Takie czuwanie w wigilię Zesłania Ducha było organizowane po raz pierwszy i istniały obawy, że nikt nie zechce przyjść. Na szczęście okazały się one płonne. Czuwanie przygotowane zostało przez młodzież oazową pod patronatem ks. Mirosława Wlocha. Teksty o Duchu Świętym przeplatane pieśniami, piosenkami oraz wspólnymi modlitwami, pobudzały do osobistej adoracji i przygotowania się do

przyjęcia Ducha Świętego. Na zakończenie odbyła się projekcja slajdów z tatrzańskimi widokami i podkładem muzycznym Zbigniewa Preisnera i Mike Oldfielda. Punktem kulminacyjnym była wspólna Msza Święta, w czasie której modlono się o dary Ducha, potrzebne każdemu w codziennym życiu. Wśród zgromadzonej wspólnoty czuć było tchnienie Ducha, co wyrażało się choćby w potężnym śpiewie, pomimo iż kościół nie był wypełniony „po brzegi”, a także w poczuciu jedności ze wszystkimi. Myślę, że następne takie czuwania organizowane przez młodzież zgromadzą jeszcze większą liczbę ludzi, którzy nie bacząc na późną godzinę przyjdą, aby wspólnie modlić się i śpiewać.

E.W.

Kapliczki, figury i krzyże w Kętach

Kapliczka przy Alei Cmentarnej „Boża Męka”

Wiele krzyży i kapliczek ustawionych, na rozstajnych drogach, w zagajnikach przyleśnych, przy cmentarzach są nie tylko symbolem wiary mieszkających tam ludzi, ale często upamiętniają jakieś wydarzenie sprzed lat, które dzisiaj znane jest tylko nielicznym osobom.

Jednym z takich miejsc w Kętach jest kapliczka „Boża Męka” znajdująca się przy Alei Cmentarnej. Jak głosi żywa tradycja oraz wpisy w księgach zmarłych przy parafii świętych Małgorzaty i Katarzyny, na przestrzeni wielu lat, tj. od 1831 do 1851 z powodu panującej epidemii cholery i tyfusu zmarły 1033 osoby. Dane pochodzą z ksiąg zmarłych tom VIII z lat 1825-1837 oraz z roczników zgonów tom IX z 1838-1847 i z tom X z lat 1848-1862.

Na tę pamiątkę i uszanowanie miejsca, w którym grzebano ludzi zmarłych w czasie panującej epidemii stanęła kapliczka mająca być symbolem nadziei dla tych co w czeluściach czyścicowych oczekują końca świata. Stań przechodniu przy kapliczce pomódł się za te dusze, która przy-

niesie ulgę pokutującym,

Jak odnotowano w księgach zgonów, zmarłych zwożono do domu zwanego „kasarnia”. Był to budynek murowany, parterowy, bardzo niski, dwutraktowy z sienią przelotową /stał na terenie obecnego parkingu miejsko-kościelnego/. Po trzech dniach ofiary zarazy przewożono na miejsce pochówku, gdzie do dziś stoi kapliczka.

Nieznana jest dokładna data jej powstania. Jednakże przypuszcza się, że była ona postawiona około połowy XIX wieku. Jest to budowla słupowa, wymurowana z czerwonej cegły na planie kwadratu. Daszek dwuspadowy wykonany był z płyt kamiennych, pierwotnie spiętych dwiema metalowymi klamrami. W daszku ażurowy metalowy krzyż z promieniami, zakończony prętem. Dawniej z chorągiewką metalową.

Na każdej ścianie znajdują się dwie wnęki: jedna głębsza w górnej części i płytsza w dolnej. We frontowej wnęcie umieszczona była płaskorzeźba Matki Boskiej Bolesnej z widocznym mieczem w piersi. Pozostałe wnęki zapew-

ne przeznaczone były na inne płaskorzeźby lub na tablice z nazwiskami, które upamiętniały osoby zmarłe w okresie panującej epidemii.

Mury kapliczki są zakończone wokół gzymsem i dwoma szczytami. Można przypuszczać, że kapliczka /w okresie jej powstawania/ nie została całkowicie ukończona. Brak na ten temat pewnych informacji.

Pierwotnie budowla stała na kamiennym fundamencie, wzmocnionym zaprawą wapienną, obłożonym płytami kamiennymi. Pod koniec lat osiemdziesiątych naszego stulecia fundament był już prawie w ruinie. Popękane i odpadające płyty oraz sypiąca się zaprawa z fundamentu kamiennego, groziły zawaleniem kapliczki

Rodzina - Maria i Tadeusz Naglikowie - mieszkająca przy ulicy Jana Kantego w obawie przed całkowitym zniszczeniem kapliczki przystąpiła do gruntownej

renowacji pod koniec 1980 roku. Kamienny fundament został spięty żelbetowym murem tworząc w ten sposób piedestał. Wokół wykonano murek betonowy i płytę betonową przed kapliczką umożliwiającą swobodne dojście.

Dalsze prace zostały wstrzymane przez władze miasta, które tłumaczyły, „że nie można prowadzić tego rodzaju prac konserwatorskich przy obiekcie zabytkowym”, obiecując, że dalsze czynności związane z zabezpieczeniem kapliczki wykonane zostaną pod nadzorem konserwatora zabytków.

Minęło prawie 20 lat od tamtej chwili. Kapliczkę powoli, ale systematycznie trawił czas. Ściany i dach nosiły ślady niszczenia. Podejmowane były jedynie prace porządkowe wokół kapliczki i pielęgnacyjne przy kwietnikach przez Panią Marię Naglik.

Po tylu latach, poraz drugi znaleźli się na szczęście dla tej tragicznej pamiątki przychylni

ludzie - Państwo Maria i Tadeusz Naglikowie, którzy postanowili tę kapliczkę odnowić. Rozpoczęte prace w 1999 roku zakończono w Jubileuszowym Roku 2000.

Kapliczka „Boża Męka” wkomponowana jest przy alei zabytkowego drzewostanu lip. Drzewa rosną od chwili założenia cmentarza /1795 r./ Kilka z nich z powodu zagrożenia wycięto. Uszkodzone zakonserwowano i zabezpieczono /pospinało śrubami i siatkami/.

Aleja wraz z drzewostanem utrzymana jest w ładzie i porządku. Większe przyrosty i suche konary zostały usunięte w 1992 roku na zlecenie Urzędu Miasta.

Dawniej Aleja miała charakter spacerowy. Były ławki, na których w chwili zadumy można było odpocząć. Dzisiaj są zlikwidowane. Może by powrócić do starych tradycji?

Aleja Cmentarna, wraz z zabytkowym drzewostanem lipowym i kapliczką, została wpisana



na do rejestru zabytków dawnego województwa bielskiego pod numerem rejestru A-653/90 decyzją z dnia 23.I 1990 roku jako dobro kultury i w całości podlega ochronie prawa.

Serdecznie dziękuję osobom, które udzieliły mi informacji.

Franciszek Chmiel

Młodzieżowy rajd turystyczny „Jura’2000”

Rajd jurajski to zawsze ostatni rajd przed wakacjami. Jest on najciekawszy, najbardziej lubiany przez młodzież i jej opiekunów. Tak też było w tym roku. Rajd „Jura’2000” odbył się 3 czerwca, zgromadził 140 młodych turystów, nauczycieli - opiekunów i rodziców. Zorganizowany został przez PTTK w Oświęcimiu.

Trasa wiodła w Dolinki Podkrakowskie, a meta rajdu znajdowała się przy klasztorze Karmelitów w Czernej. Po drodze młodzież zwiedziła Krzeszowice: Pałac Potockich, park pałacowy, stare uzdrowisko „Zofiówkę” i stary cmentarz. Na cmentarzu odszukany został grób generała Chłopickiego, którego młodzież zna z lekcji historii i prawidłowo pokojarzyła tę postać z Powstaniem Listopadowym.

Klasztor w Czernej zachwyił swym pięknem wszystkich uczestników, młodzi turyści najbardziej jednak interesowali się pamiątkami misjonarzy, które zostały przywiezione z Afryki. Znajdują się one na terenie klasztoru w Muzeum Sztuki Afrykań-

skiej.

Na mecie rajdu młodzież z siedmiu drużyn turystycznych została poddana punktacji rajdowej, która uwzględniała również test krajoznawczy. Trochę trudny - oznajmiali wypełniający go uczestnicy, ale okazało się, że w efekcie poradzi sobie z nim dobrze. Oprócz testu krajoznawczego punktowana była liczba uczestników poszczególnych drużyn, liczba książeczek Odnaki Krajoznawczej - i tu niespodzianka! Tylko młodzież ze Szkoły Podstawowej w Bulowicach oddała przygotowane do weryfikacji książeczki. Dzięki temu poniosła drugocenne zwycięstwo nad innymi. Przewodnik i komandor rajdu -Zdzisław Matyja podkreślił, że warto zbierać punkty do odznak turystycznych. Inną niespodzianką było pojawienie się na rajdzie zupełnie nowej drużyny z Domu Kultury w Kętach. „Elfy”, bo tak się nazywają, były reprezentowane przez zupełnie młodych turystów: Agata Foryś i Karolina Surma pięknie poradziły sobie z testem, one też odebrały z rąk komandora rajdu pierw-

szy dyplom i nagrody książkowe. Bardzo podobala im się turystyczna przygoda i były trochę zawiedzione, że następny rajd będzie dopiero we wrześniu. A oto punktacja rajdowa: 1 miejsce - SKKT przy SP w Bulowicach (225 pkt.)

2 miejsce - SKKT przy SP - 5 w Oświęcimiu (65 pkt.)

3 miejsce - SKKT przy SP - 4 w Oświęcimiu (55 pkt.)

4 miejsce - SKKT przy SP w Babicach

5 miejsce - SKKT przy Gimnazjum w Bulowicach

6 miejsce - KT przy Domu Kultury w Kętach

7 miejsce - SKKT „Salezianie” z Oświęcimia

Gratulujemy wszystkim pogody ducha i turystycznego zacięcia.



Zdjęcie pamiątkowe z Mety Rajdu w Czernej - gimnazjaliści z Bulowic. fot. autor

Czekamy na następny rajd i następne nowe drużyny. Do zobaczenia na szlaku.

Z turystycznym pozdrowieniem
EL-TE

Rodzinie na rowerach

7 maja odbył się IV Kęcki Rodzinny Rajd Rowerowy. Roweryści, którzy uczestniczyli w rajdzie w rekordowej liczbie ponad 600 osób, mieli do pokonania trasę długości 25 kilometrów. Biegła ona przed Domu Kultury przez Podlesie, Hecznarowice, Wilamowice, Zasole Bielańskie do Bielan, gdzie odbył się półmetek i dalej przez Włosień, Malec i Nową Wieś ponownie przed Dom Kultury w Kętach.

Jak zwykle organizatorzy – Stowarzyszenie Młodzi Demokraci – przygotowali wiele atrakcji. Na półmetku odbyły się konkursy sprawnościowe, zaś na mecie każdy uczestnik otrzymał ciepły posiłek oraz brał udział w rajdowej loterii, w której główną na-

grodą był rower. Przeprowadzono też kilka konkursów. Najliczniejszą rodziną uczestniczącą w rajdzie byli Państwo Drabkowie (rodzice z pięciorgiem dzieci – razem 7 osób), którzy od pierwszej edycji biorą udział w kęckich rajdach. Najmłodszym uczestnikiem rajdu była 1,5-letnia Beata Drabek (właśnie z tych Drabków), zaś najstarszym uczestnikiem okazał się Pan Józef Parzyński. Nagrody wręczyła wszystkim posłanka Grażyna Staniszevska, która patronowała rajdowi. Uczestnicy byli zadowoleni ze wspaniałej zabawy na świeżym powietrzu i już teraz umawiali się na kolejny – V Kęcki Rodzinny Rajd Rowerowy, który odbędzie się początkiem maja 2001 roku. Przy okazji rajdu Jarosław Zięba przedstawił, w imieniu Młodych Demokratów, propozycję wydzielienia w Kętach ścieżek rowerowych. Stworzenie zaproponowanych ścieżek nie wymaga wie-

lu nakładów. Należy wymalować odpowiednie pasy oraz dostosować zjazdy z chodników. *Deklaracje budowy ścieżek rowerowych znalazły się już w kilku dokumentach przyjętych przez Radę Miejską. Uważamy, że teraz należy przejść do rozmów na temat konkretnych ścieżek. Zdajemy sobie sprawę, iż formalne wymogi mogą w niektórych miejscach uniemożliwić wytyczenie zaproponowanych przez nas ścieżek. Jesteśmy przygotowani do rozmów i mamy nadzieję, że przynajmniej jeden z zaproponowanych odcinków zostanie wykonany* – powiedział Zięba, który projekt przekazał burmistrzowi z prośbą o jego zaopiniowanie przez specjalistów i ... wprowadzenie w życie.

md

Uśmiechnij się

Mąż do żony.

- Sprawdź, czy w naszym samochodzie działa lewy kierunkowskaz.
- Działa... nie działa... działa... nie działa...

☺

Anglik udawadnia Polakowi, że jego język jest najtrudniejszy:
- Na przykład u nas pisze się Shakespeare, a czyta Szekspir.
- To jeszcze nic. W Polsce pisze się Bolesław Prus, a czyta Aleksander Głowacki.

☺

Okulista zasiadający w komisji wojskowej pyta poborowego:
- Czy widzicie tam jakieś litery?
- Nie widzę.
- A widzicie w ogóle tablice?
- Nie widzę.
- I bardzo dobrze, bo tam nie ma! Zdolny!

☺

- Nowak, kim jesteś w cywilu?
- W cywilu - panie sierżancie - to ja jestem PAN NOWAK.

Olimpiada Specjalna

Corocznie obiekty Towarzystwa Sportowego „Hejnał” goszczą uczestników Olimpiad Specjalnych. Podobnie było i w tym roku. 16 maja Beskidzki Oddział Olimpiad Specjalnych z siedzibą w Kaczynie zorganizował w Kętach Regionalny Mityng w Biegach Przełajowych i Dwuboju Siłowym pod honorowym patronatem burmistrza Kęt Romana Olejarza.

W mityngu uczestniczyło blisko 150 zawodników – uczniów szkół życia, mieszkańców domów pomocy społecznej i uczestników terapii zajęciowej z Bobrka, Oświęcimia, Zembrzydowic, Izdebnika, Zatora, Kaczyny, Łodygowic, Strumienia, Pogorza, Dobromyśla, Skoczowa, Bielska-Białej i Kęt, którym towarzyszyło 50 trenerów wolontariuszy i opiekunów.

W biegach przełajowych uczestnicy startowali na dystansie 800 m. Mimo dużego upału (temperatura na stadionie przekraczała 30°C) wszyscy startujący w poszczególnych grupach sprawnościowych ukończyli zawody. I choć na trasie biegu czasami nogi odmawiały posłuszeństwa, to wszyscy na finiszowych metrach przed trybuną bez względu na zajmowane miejsce znajdowali siły na końcowe przyspieszenie. Trzeba było widzieć radość na twarzach przekraczających linię mety świadcząca o słuszności idei olimpiad, gdzie najważniejszy jest udział a nie zajęte miejsce.

Podobnie było ze zmaganiem ze sztangą w dwuboju siłowym. I tu najważniejszy był udział, choć w najcięższych wagach najlepsi osiągnęli świetne rezultaty: w wyciskaniu 75 kg, a w martwym ciągu aż 130 kg.

Wszyscy startujący otrzymali medale ufundowane przez Urząd Miejski w Kętach oraz napoje, słodycze i lody przekazane przez sponsorów, m.in. ZPC Skawa Wadowice i firmę Kentpol z Kęt.

Zwycięzcy poszczególnych konkurencji reprezentować będą Podbeskidzie na Zawodach Ogólnopolskich, które odbędą się 6-8.10.2000 r. w Wadowicach.

(sf)



Kęczanin

oferuje swoje łamy dla reklam i ogłoszeń.

Koszt publikacji wynosi:

- 400 zł za powierzchnię wielkości strony (1 cm² - 0,84 zł) + VAT
- Za ogłoszenia i reklamy mniejszej wielkości - proporcjonalnie mniej.

Przy zamówieniu 4 kolejnych reklam 25% upustu

Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

SUPER PROMOCJA !!!

Jeśli masz rachunki na kwotę 200zł. z restauracji „ROGOWA” Otrzymasz gratis telefon z aktywacją w sieci



idea optima

przedstawiciel handlowy w Kętach
tel: 0502-069-311
tel: 845-45-82

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Dobre notowania siatkarzy TS Hejnał Kęty

W ogłoszonym przez Krakowski Okręgowy Związek Piłki Siatkowej składzie kadry woj. małopolskiego rocznika 1987 i 1988 na sezon 2000/2001 powołani zostali młodzi zawodnicy TS Hejnał:

1. Wojciech Bogusz
2. Ireneusz Pszczółka
3. Bartosz Sufa

Dwaj pierwsi to uczniowie SP 2 w Kętach a trzeci to uczeń SP 1 w Woli k/Pszczyny. Wymienieni zawodnicy znajdują się pod opieką trenera Pana Henryka Kubicy, trenując pod jego kierunkiem w grupie młodzików trzy razy w tygodniu.

Obecnie w sekcji siatkówki są prowadzone zajęcia w czterech grupach wiekowych tj.: zespół młodzików

zespół juniorów młodszych
zespół juniorów starszych
zespół seniorów.

Wszystkie te zespoły zostały zgłoszone do rozgrywek w woj. małopolskim na sezon 2000/2001. W tym celu Zarząd Sekcji przygotował obóz sportowy w Marianowie k/Łomży celem lepszego zgrania i podniesienia poziomu sportowego przez poszczególne drużyny.

Wymienieni wcześniej kadrowicze w e z m a udział w zgrupowaniu kadry wojewódzkiej w Myślenicach w dniach od 26 VI do 8 VII 2000 oraz też w Myśleni-

cach od dnia 31 VII do 13 VIII 2000. Planowany też jest dla nich wyjazd na turniej międzynarodowy do Słowacji. Jeden z tej trójki będzie na pewno reprezentował województwo małopolskie w finale mistrzostw Polski w minisiatkówce chłopców rocznik 1988 w Zabrzu 9 września

2000 r. Sezon w siatkówce 2000/2001 zapowiada się więc ciekawie i Zarząd liczy, iż poziom sportowy poszczególnych drużyn będzie rokował nadzieje na zdobycie tytułów mistrzów Małopolski w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Elektronarzędzia

sprzedaż - serwis
sprzedaż części

Celma, Bosch, Skil, Black & Decker, Elu, DeWalt, Atlas Copco, AEG, Festo, Protol Kress, Makita, Rupes, Steinel, Metabo

DEALER FIRMY STIHL-VIKING

poleca

KOSY, PIŁY SPALINOWE - ELEKTRYCZNE, KOSIARKI, MYJKI CIŚNIENIOWE, NOŻYCE DO ŻYWOPLOTU itp.

PROMOCJE WIOSENNE

sprzedaż - serwis, sprzedaż części

PRZEZWAJANIE SILNIKÓW

STARA WIEŚ
UL. STAROWIEJSKICH 20
TEL/FAX 84-56-839
gm. Wilamowice

OŚWIĘCIM
UL. ZABORSKA 34
TEL. 842-22-61

BIELSKO BIAŁA
UL. TURYSTYCZNA 24
TEL. 816-12-59

www.narzedzia.com.pl

nycz

e-mail: nycz@narzedzia.com.pl

Syndyk Masy Upadłości Bielskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej z/s w Kętach
32 -650 Kęty, ul. Mickiewicza 13

zawiadamia, że byli pracownicy BPCB z/s w Kętach, którzy byli zatrudnieni w latach 1994-1996 i po ogłoszeniu upadłości tego Przedsiębiorstwa znajdowali się lub znajdują w ciężkiej sytuacji losowej, szczególnie z powodu bezrobocia i utraty prawa do zasiłku z tego tytułu, mogą składać wnioski o jednorazową pomoc w Biurze Syndyka BPCB z/s w Kętach; skr. poczt. 64 w terminie 1 miesiąca od ukazania się ogłoszenia w prasie.

GABINET STOMATOLOGICZNY

Kęty ul. Świętokrzyska 7 (50 m od Rynku)

lek. stom. **Danuta i Radosław Sobel**

przyjmuje: poniedziałek, wtorek, środa, piątek 9⁰⁰-20⁰⁰

- porcelanowe: protezy, korony, mosty (czas wykonania 7 dni)
- protezy szkieletowe
- wybielanie zębów

Informacja oraz ustalenie terminu wizyty pod nr tel. 45-07-43 (gabinet) oraz 0-606 413-880

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW DEKORACYJNYCH
OFERUJE

DEKORACJE ŚLUBNE

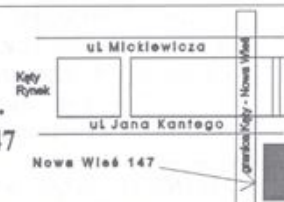
ORAZ

zaproszenia
etykiety na wódkę
przypinki dla gości

pudełka na ciasto
świeczki
serwetki

PPHU

„Dekor - Pap” S.C.
32 651 Nowa Wieś 147
tel. 0-602730980



Ceram DACHÓWKI
Pol s.c. **TONDACH** **KM (BETA)**
 Przedstawiciel firm:

- Dachówki austriackiej firmy „TONDACH”
 typ: Marsylka, Romanska, Holland, Karpiówka
 kolory: ceglasta, czerwona, wiśnia, brąz
 cena od 25 zł/m²
- Dachówka betonowa czeskiej firmy „KM-Beta”
 typ: Podwójna rzymska - wyrób barwiony w masie i podwójnie lakierowany farbą akrylową -
 - najnowsza technologia
 kolor: ceglasty, wiśniowy, brąz, czarny
 cena 21,5 zł/m²

Usługi wózkiem widlowym

Oferuje skład fabryczny:
P.H.U. „CERAMPOL” s.c.
 32-650 KĘTY, ul. Jana Kantego 32d
 tel. 8455021, 8455725

W siedzibie firmy udzielamy szczegółowych informacji.
 Wyroby posiadają 30 lat gwarancji.
 Na życzenie klienta zapewniamy transport.
Zapraszamy

SAMOPOMOC S.A.
 TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE

Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Samopomoc” w Warszawie Ekspozytura w Katowicach Upzejmie informuje o nowo otwartej Filii w Kętach. Oferujemy szeroki zakres atrakcyjnych ubezpieczeń.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

32-650 Kęty
 ul. Wszystkich Świętych 9
 tel. (0 33) 845-06-45 w. 33

"DYWYLUX"
 zaprasza do nowootwartej hurtowni
DYWANÓW i WYKŁADZIN
 Kęty, ul. Jana Kantego
 codziennie 9-17 tel.845-11-41
 poniedziałek 8-16
 sobota 9-13

OFERUJEMY :

- wykładziny dywanowe i PCV
- dywany
- chodniki
- karnisze
- zasłony
- firany
- obrusy
- kołdry, poduszki
- narzuty, koce
- tkaniny futerkowe
- dywaniki łazienkowe
- listwy wykończeniowe do wykładzin
- maty słomiane, wycieraczki oraz inne asortymenty

USŁUGI W ZAKRESIE OBSZYWANIA CHODNIKÓW i WYKŁADZIN

DYWYLUX
 Kupon rabatowy 5 %

AIG AMPLICO LIFE

W ZWIĄZKU Z PLANOWANYM STWORZENIEM STANOWISK PRACY, POSZUKUJEMY KOMPETENTNYCH I ODPOWIEDZIALNYCH KANDYDATÓW DO PRACY W CIARAKTERZE:

- KIEROWNIK SPRZEDAŻY, DZIAŁU OBSŁUGI KLIENTA
- SPRZEDAWCA, KONSULTANT FINANSOWO - UBEZPIECZENIOWY

WSTĘPNE WYMAGANIA TO:

1. WIEK 23-50 LAT
2. WYKSZTAŁCENIE MINIMUM ŚREDNIE
3. NIENAGANNA OPINIA SPOŁECZNA - NIEKARALNOŚĆ
4. USTABILIZOWANE ŻYCIE PRYWATNE
5. MIŁE WIDZIANE OSOBY Z PRAWEM JAZDY I LICENCJĄ P.U.N.U. LUB U.N.F.E.

SPEŁNIENIE POWYŻSZYCH KRYTERIÓW UPOWAŻNIA PAŃSTWA DO PRZESŁANIA NA JEDEN Z PONIŻSZYCH ADRESÓW NASTĘPUJĄCYCH DOKUMENTÓW: **ZDJĘCIE, ŻYCZORYS, LIST MOTYWACYJNY**

NA PODSTAWIE PRZESŁANYCH DOKUMENTÓW ZAPRASZAMY ODPOWIEDNICH KANDYDATÓW NA WSTĘPNE ROZMOWY KWALIFIKACYJNE. SPRAWDŹ SWOJE KWALIFIKACJE PRZESYLAJĄC LUB DOSTARCZAJĄC DO DNIA 24.07.2000 r. W/W DOKUMENTY na adres:

BOGUMIŁ GALIK AMPLICO - LIFE UL. RYNEK GL. 12 POK.9 LUB 32 - 600 OŚWIĘCIM	BOGUMIŁ GALIK AMPLICO - LIFE UL. 11 LISTOPADA 60/62 43-300 BIELSKO-BIAŁA
--	---

TELEFON 0602708274

Na C. V. prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 o Ochronie Danych Osobowych Dz. Ust. Nr 133, póź. 883”

Idea optima już w Kętach !!!
super telefony
super promocje
darmowe minuty
SUPER CENY !!!



przedstawiciel handlowy w Kętach
 tel: 0502-069-311
 tel: 845-45-82

STOMATOLOGIA

*kompleksowe
 leczenie
 zębów*

Dariusz Zinkowski

Kęty, ul. Jagiellońska 1c
 rejestracja telefoniczna codziennie
 tel. 845 29 08

Uśmiechnij się

- Panie doktorze, jak tylko zaczynam pracę, to zaraz zasypiam.
- A gdzie pan pracuje?
- W punkcie skupu.
- A co pan tam robi?
- Liczę barany.

☺

Żona wysłała męża do sklepu po zapalki:

- Tylko kup dobre zapalki, żeby się dobrze paliły - dodaje.

Po kwadransie mąż wraca, kładzie pudełko na stole i mówi zadowolony:

- Bardzo dobre zapalki. Wypróbowałem w sklepie. Wszystkie się palą.

☺

- Franek, dlaczego ten helikopter od 15 minut wisi nieruchomo w powietrzu ??
- Może skończyło mu się paliwo.....

GABINET USG

- pełny zakres badań u dorosłych i dzieci
- Uwaga! - Badania USG bioderek u niemowląt

Kęty, ul. 3 Maja 12
wtorek od 15³⁰ - 17⁰⁰
tel. 845 33 48

USŁUGI INSTALATORSKIE
WOD-KAN i C.O., kanalizacja
8108546 0606851291

KONZEPTION POŁUDNIE Spółka z o. o.
UBEZPIECZENIA · TURYSTYKA

Proponujemy Państwu :

ubezpieczenia osobowe i majątkowe dla firm i klientów indywidualnych

Jako szczególnie korzystne polecamy pakiety :

- * komunikacyjne
- * ubezpieczeń rodzinnych
- * małego i średniego biznesu

Uprzejmie informujemy, że w bieżącym roku poszerzyliśmy zakres działalności o usługi turystyczne .

Polecamy pełen zakres usług turystycznych tj. :

- * wycieczki objazdowe połączone z wypożyczeniem i zwiedzaniem
- * wczasy (krajowe i zagraniczne)
- * egzotyka
- * bilety : autokarowe, promowe, lotnicze
- * kolonie, zimowiska
- * obozy młodzieżowe i językowe
- * oferty last minute

Zapraszamy do naszego biura :

KONZEPTION POŁUDNIE sp. z o. o.
 32-650 Kęty, os. Nad Sołą 20
 tel./fax (0-33) 845 12 25 - 27

- Poniedziałek - Piątek : od 9⁰⁰ do 17⁰⁰
- Sobota : od 10⁰⁰ do 13⁰⁰



Nalot na wytwórnę kompotu

Policjanci z Samodzielnej Sekcji Kryminalnej Komisariatu Policji w Kętach w wyniku przeprowadzonych czynności operacyjno-dochodzeniowych zatrzymali mężczyznę, który w domu przy ulicy Floriana w Nowej Wsi produkował polską heroinę, czyli tzw. kompot. Okazał się nim 26-letni Rafał D. z Nowej Wsi, wobec którego prokurator rejonowy w Oświęcimiu postanowił zastosować dozór policyjny.

Na miejscu akcji kępcy policjanci znaleźli worek słomy makowej i kilka litrowych słoików z polską heroiną. Narkotyki zostały wysłane do przebadania w laboratorium Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Dzieci karały i nagradzały Cytrynowy mandat

Dzieci ze Szkoły Podstawowej w Bulowicach brały udział w akcji Jabłko – cytryna, zorganizowanej przez Wydział Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu i firmę ubezpieczeniową Generali. Celem akcji jest poprawa bezpieczeństwa dzieci i młodzieży w pobliżu szkół oraz bezpośredni kontakt kierującego z dziećmi, jako potencjalnymi ofiarami wypadków drogowych.

W powszechnym mniemaniu szybka jazda jest uważana za niegroźne wykroczenie. W terenie

Ryzykowna znajomość

16-letnia dziewczyna pozwoliła się podwieźć do domu przygodnie spotkanemu przy sklepie Klimczok w Bielsku-Białej mężczyźnie. Jednak młodzieniec zamiast pod wskazany adres pojechał do Kęt. Na Podlesiu wjechał autem do lasu i grożąc dziewczynie pozbawieniem życia usiłował ją zmusić do popełnienia czynu lubieżnego. Szesnastolatce udało się uciec z samochodu i o całym zajściu powiadomić policję. Sprawcy nie udało się na razie zatrzymać.

Obrabiali altanki

21-letni Piotr K. z Oświęcimia i 26-letni Józef B. z Zagórnika koło Andrychowa są podejrzewani o dokonanie 15 włamań do altanek w ogródkach działkowych przy ulicy Słonecznej i na osiedlu Kamieniec. Mężczyźni po kolejnym włamaniu zostali zatrzymani z „fantami” przez funkcjonariuszy z kęckiego komisariatu w zarosłach nad Sołą. Sąd rejonowy w Oświęcimiu zastosował wobec podejrzanych trzymiesięczny areszt tymczasowy.

zabudowanym ponad 70 procent kierowców przekracza dozwoloną prędkość. Kierowca samochodu jadącego z prędkością 60km/godz. potrzebuje 23 m. od chwili naciśnięcia na pedał hamulca, by się zatrzymać. W przypadku pojazdu poruszającego się z prędkością większą o 20 km, droga hamowania wydłuża się już do 41 m. Ta, wydawałoby się, niewielka różnica podczas konieczności gwałtownego zatrzymania się przed przejściem dla pieszych może decydować o życiu lub śmierci przechodniów.

W czasie akcji policjanci mierzyli prędkość przejeżdżających samochodów. Kierujący, którzy przekroczyli obowiązującą przy szkole w Bulowicach prędkość otrzymywali od dzieci kwaśną cytrynę i reprimendę:

- Tutaj jest szkoła. Kierowco,

przekroczyłeś dozwoloną prędkość swojego samochodu. Mógł się zdarzyć nieszczęśliwy wypadek. Ofiarą mogło być dziecko – mówili.

Ci, którzy zwolnili przed szkołą także byli przez policję zatrzymywani.

- Dziękujemy ci kierowco, że przestrzegasz przepisy ruchu drogowego. Możemy bezpiecznie poruszać się po ulicy – dziękowali uczniowie i wręczali kierującym słodkie jabłuszko i laurki z uśmiechniętymi buziąmi. W sumie dzieci rozdały 27 cytryn i 35 jabłek.

Kierowcy, którzy otrzymali cytrynkę i reprimendę nie kryli wstydu. – To jest gorsze niż mandat, nawet wysoki – przyznał jeden z nich.

Grzesiu Niedziela, uczeń klasy III

b uczestniczący w akcji powiedział, że idąc do szkoły nie czuje się bezpiecznie.

- Kierowcy jeżdżą bardzo szybko i nie zwracają uwagi na pieszych. A to może grozić kalectwem – stwierdził.

W akcji Jabłko – cytryna uczestniczyli uczniowie Szkoły Podstawowej w Bulowicach wraz z gro-nem pedagogicznym oraz młodszym aspirantem Zbigniewem Dudką, aspirantem Józefem Deptą, sierżantem sztabowym Dariuszem Nideckim Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu i starszym sierżantem Bogdanem Hessem, sierżantem Mariuszem Zarembą, sierżantem Arturzem Kasperkiem z Komisariatu Policji w Kętach.

(nik)

TIR-em w poloneza

41-letni Jerzy S. z Kęt doznał skomplikowanego złamania obojczyka podczas wypadku, do którego doszło w Bulowicach.

Rówieśnik rannego Kiril Dimitrow I., obywatel Bułgarii, jechał ciężarówką z Krakowa w kierunku Kęt. W pewnym momencie „zarzuciło” mu naczepą, która uderzyła w jadącego z naprzeciwka poloneza trucka, prowadzonego przez Jerzego S.

Kiril I. tłumaczył, że poczuł uderzenie, ale sądził, iż przesunęły mu się kontenery, które uderzyły w burtę naczepy. W związku z tym nie zatrzymał się na miejscu zdarzenia i pojechał do Bielska-Białej. Tam zorientował się, że naczepa jest uszkodzona, wrócił na miejsce wypadku i zgłosił się do Komisariatu Policji w Kętach. Bułgar został zatrzymany w policyjnej izbie zatrzymań w Oświęcimiu, skąd doprowadzono go przed oblicze prokuratora rejonowego. Ten z kolei wystąpił do Sądu Rejonowego w Oświęcimiu z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie.

Sąd postanowił odrzucić wnioski i bułgarski kierowca po trzech (!) spędzonych na policji dniach został zwolniony.

Na czołówkę

Także w Bulowicach doszło do wypadku, w którym ranny został kierowca mercedesa 30-letni Piotr P. z Jaworza. A wszystko za sprawą 28-letniego Adama D. kierującego ciężarowym renaultem, który nie zachował należytej odległości od poprzedzającego go samochodu osobowego. Kiedy auto jadące przed ciężarówką zaczęło hamować, Adam D. zorientował się, że nie uniknie zderzenia. Próbował ratować sytuację skręcając w lewo. Jednak z naprzeciwka jechał samochód mercedesa, w którego uderzył renault. Kierowca mercedesa został przewieziony do szpitala w Bielsku-Białej.

(nik)

Yamahą w malucha

Na ulicy Kępa Prawa 30-letni Jarosław H. kierujący motocyklem marki yamaha z nieustalonych przyczyn zjechał na lewe pobocze i uderzył w prawidłowo zaparkowanego fiata 126p, należącego do Mariusza G. W wyniku wypadku motocyklista doznał ogólnych obrażeń ciała i pozostał na leczeniu w oświęcimskim szpitalu.



KENTEX®

PRODUCENT TKANIN

WIELKA LETNIA PROMOCJA I ATRAKCYJNE CENY

Zapraszamy do nowego sklepu firmowego w siedzibie firmy w Kętach przy ulicy Fabrycznej 8
Godziny otwarcia: 8.00 16.00

W ciągłej sprzedaży detalicznej i hurtowej tkaniny w cenach fabrycznych bez marży.
Duży wybór tkanin letnich.

Produkujemy wysokiej klasy tkaniny wełniane oraz mieszanki wełny, poliestru, wiskozy, poliamidu z przeznaczeniem na garnitury, kostiumy, spodnie, spódnice, garsonki, mundury, sutanny i habity zakonne.

Oferujemy tkaniny klasyczne, jak również nowoczesne z przędz o podwyższonym skrócie natural stretch, z lycrą super stretch oraz tkaniny flauszowe, wzorowane na najnowszych włoskich kolekcjach.

Gwarantujemy realizację każdego zamówienia w krótkim czasie, atrakcyjne wzornictwo i wysoką jakość naszych wyrobów.

ZPW "KENTEX" Sp. z o.o. 32-650 Kęty, ul. Fabryczna 8

Centrala: tel. 33 845 20 01 sklep wew. 132

Sekretariat: tel. 33 845 35 95

Marketing: tel. 33 845 36 33

fax 33 845 20 10

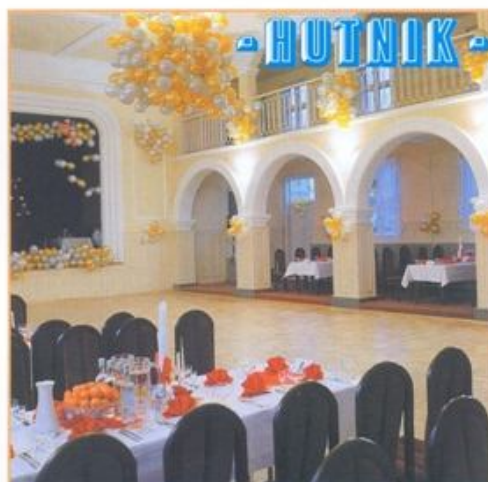
e-mail: kentex@in.com.pl

www.digital.in.com.pl/~kentex/

Nieuwaga czy brawura?

Jednego dnia w przeciągu zaledwie godziny doszło na drodze Oświęcim-Kęty do dwóch kolizji drogowych w miejscach oddalonych od siebie o około 2 kilometry. W Lękach 22 letni kierowca forda, nie zachował bezpiecznego odstępu między pojazdami i uderzył w tył poprzedzającego go rovera 620. Natomiast w Bielanych Kierująca renaultem megane 21 letnia kobieta wyjeżdżając z drogi podporządkowanej nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu 37-letniemu Markowi P. kierującemu seatem cordobą Tutaj także doszło do zderzenia. W obu kolizjach nikt nie odniósł obrażeń.

(nik)



Sala Balowa "POD ARKADAMI"

Oferta

- wesela, bankiety
- przyjęcia, imprezy okolicznościowe

W 2000 roku jeszcze kilka wolnych terminów
Doświadczona, fachowa obsługa na najwyższym poziomie
oraz wyborna kuchnia gwarantem udanej imprezy.

Hutnik Sp.z o.o. Kęty Kościuszki 111
tel. (33)8446647, fax.(33)8455133

26 maja - Dzień Matki w przedszkolu w Bulowicach

cd. ze str. 15

również układy taneczne do muzyki współczesnej, dziecięcej: „Tęcza” – układ z kolorowymi wstążkami, „Karnawał” – taniec z balonikami w kształcie serc, czy wreszcie wspaniały „Rock and roll dla mamy”, który wzbudził powszechny aplauz. Układy taneczne były oparte na metodzie aktywnego słuchania muzyki (metoda propagowana przez Batii Straussa, metodzie C. Orff’a, Daleroze’a). Po programie prezentowanym przez dzieci, rytmiczka – pani mgr Agata Mrowiec zaprosiła mamy do wspólnej zabawy z dziećmi. Przy muzyce klasycznej Delibesa, Sip Simeona płaśaliśmy po sali wykonując określone czynności w podanym rytmie i tempie. Było dużo śmiechu i radości.

Czynny udział w przygotowaniu tej uroczystości mieli również rodzice, którzy upiekli ciasto, kupili kawę, dzieciom soki i słodycze. Ten wspaniały program powstał dzięki współpracy nauczycielek z panią prowadzącą rytmikę – mgr Agatą Mrowiec. Było wiele jej inicjatywy w doborze utworów, ale ta mozolna praca, „szlify”, stroje, rekwizyty, dekoracja były zasługą nauczycielek



fol. FOTO-CENTRUM

poszczególnych oddziałów: starszaki – mgr Urszula Mazgaj, Maria Żelaźnicka, maluchy – Maria Kacorzyk.

Należy również docenić pracę pani dyrektor mgr Kazimierzy Szłapa, która potrafi zdołać swój personel do tak wspaniałej pracy i zadbać o stronę organizacyjną. Nic więc dziwnego, że tak zgrany zespół ma takie osiągnięcia. Mam prawo tak twierdzić, bo nie była to pierwsza uroczystość w naszym przedszkolu. Przed świętami Bożego Narodzenia było spotkanie wigilijne przy świątecznie udekorowanych stołach, świecach, opłatku, żywej choince i programie artystycznym.

Babcie też zostały uhonorowane z okazji swojego święta. Był również bal karnawałowy dla dzieci w przepięknie udekorowanej sali z zabawkami, konkursami, turniejami.

27 maja dzieci prezentowały swój występ w remizie OSP dla matek naszej wsi z okazji ich święta zorganizowany przez panie z Koła



fol. FOTO-CENTRUM



fol. FOTO-CENTRUM

Gospodyń Wiejskich. Każde dziecko za występ otrzymało czekoladę.

Program wzbudził zainteresowanie i dzieci zostały również zaproszone na występ do Szkoły Podstawowej w Bulowicach.

Tu w przedszkolu dzieci pokonują pierwszą treść przed występem, nabierają odwagi, pewności siebie. Ta praca nauczycielek nie idzie na marne, bo w szkole jest kontynuowana. Wystarczy tylko przeczytać „Kęczanina” by zobaczyć, że czołowe lokaty w różnych konkursach (recytatorskim, literackim, sportowym, turystycznym, ekologicznym...) zajmują dzieci z Bulowic.

Cieszymy się, że mamy taką kadrę pedagogiczną w naszej wsi. Tym artykułem chcemy podziękować pani dyrektor i nauczycielkom SPWP w Bulowicach za pracę i życzyć dalszych sukcesów

W imieniu rodziców

Krystyna Zielińska

CCM radio

94,9 i 107,1 FM



Miesięcznik samorządu terytorialnego Kęt.

Wydawca: Zarząd Miejski w Kętach

Kolegium redakcyjne: G. Bułka, J. Chrzęszcz (red. nac.)

A. Dżoń, S. Flisowski, Z. Pilarczyk

Stali współpracownicy: F. Chmiel, A. Kruczałak, T. Kuźma,

M. Hejnowicz, FOTO-CENTRUM: H. Cinal i W. Kuźma

Adres redakcji:

32-650 Kęty, ul. Żwirki i Wigury 2, tel. 845 26 40

Skład i przygotowanie do druku:

PPUH „MarWi” Marian Wielgosz,

Kęty, ul. Świętokrzyska 52, tel.: 845 10 33, 0606161421

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Dyżury redakcji: w każdy poniedziałek w Domu Kultury

pok. 128 od 17 do 18

Reklamy i ogłoszenia przyjmowane są w Domu Kultury

w pok. 122-124 codziennie od 8 do 15